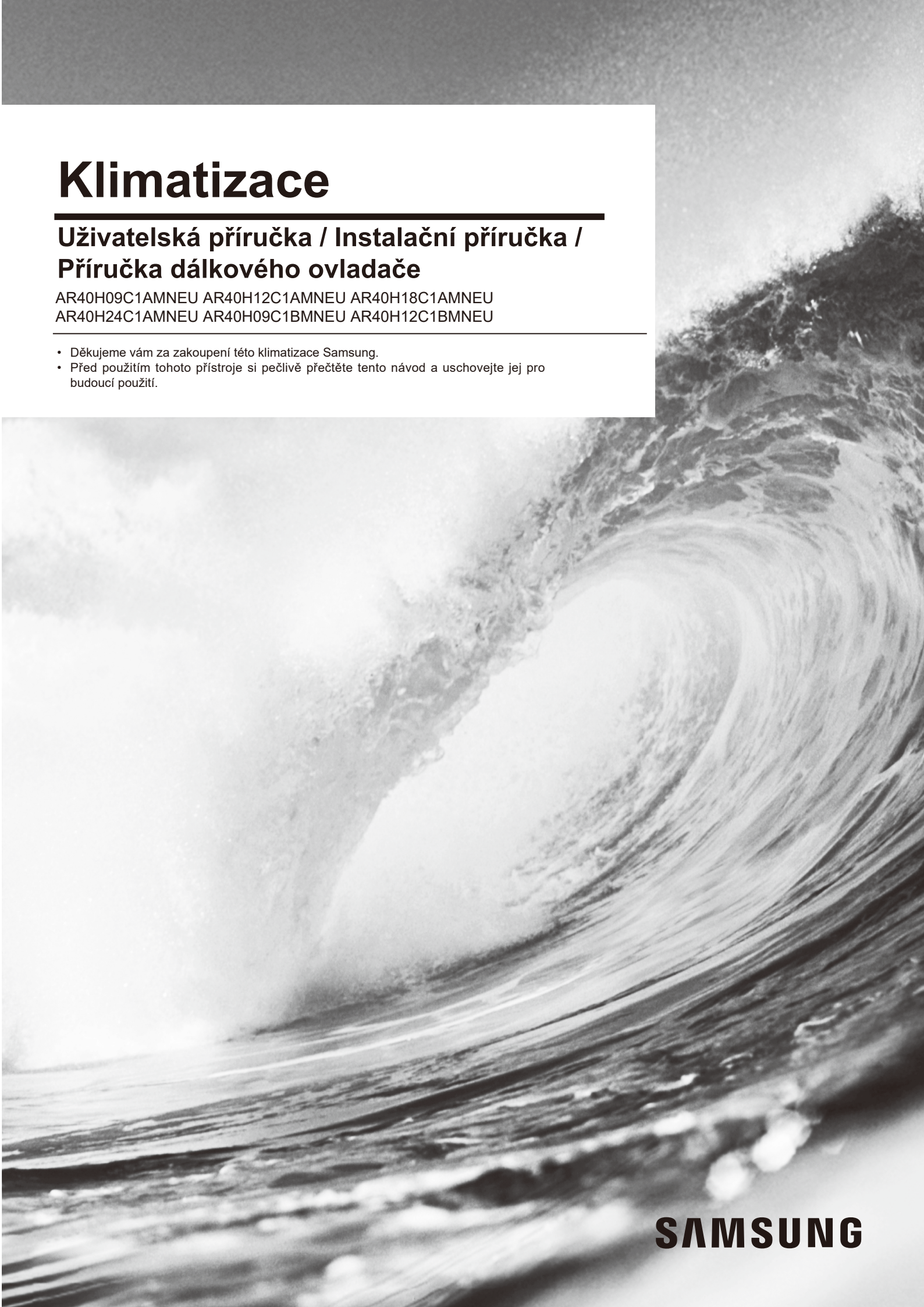


Klimatizace

Uživatelská příručka / Instalační příručka / Příručka dálkového ovladače

AR40H09C1AMNEU AR40H12C1AMNEU AR40H18C1AMNEU
AR40H24C1AMNEU AR40H09C1BMNEU AR40H12C1BMNEU

- Děkujeme vám za zakoupení této klimatizace Samsung.
- Před použitím tohoto přístroje si pečlivě přečtěte tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití.



SAMSUNG

Obsah

Bezpečnostní opatření	03
-----------------------------	----

Manuál pro majitele

Specifikace a funkce jednotky	09
-------------------------------------	----

1. Displej vnitřní jednotky	09
2. Provozní teplota	10
3. Další funkce	11
4. Nastavení úhlu proudění vzduchu	12
5. Ruční ovládání (bez dálkového ovládání)	12

Péče a údržba	13
---------------------	----

Řešení problémů	15
-----------------------	----



Návod instalace

Příslušenství	18
Přehled Instalace-Vnitřní Jednotka	19
Části jednotky	20
Instalace vnitřní jednotky.....	21
1. Vyberte umístění instalace	21
2. Připojte montážní desku ke zdi	21
3. Vyvrtat otvor na zeď pro spojovací potrubí	22
4. Připravte potrubí chladiwa	23
5. Připojte vypouštěcí hadici	23
6. Připojte signální a napájecí kabely	24
7. Zabalte potrubí a kabely	25
8. Namontujte vnitřní jednotku	26
Instalace venkovní jednotky	27
1. Vyberte umístění instalace	27
2. Nainstalujte odtokový spoj	28
3. Ukotvit venkovní jednotku	28
4. Připojte signální a napájecí kabely	30
Připojení potrubí chladiwa	31
A. poznámka o délce trubky	31
B. Pokyny pro připojení - potrubí chladiwa	31
1. Uřízněte trubku.....	31
2. Odstraňte otřepy	32
3. Konce odleskových trubek	32
4. Připojte potrubí	32
Evakuace vzduchu	34
1. Evakuační pokyny	34
2. Poznámka k přidání chladiwa	35
Kontroly úniku elektřiny a plynu	36
Testovací běh	37
Balení a vybalení jednotky	38

Bezpečnostní informace

UPOZORNĚNÍ: Přečtěte si tuto příručku

Před instalací, použitím nebo údržbou tohoto spotřebiče si přečtěte a dodržujte všechny bezpečnostní informace a pokyny. V důsledku nesprávné instalace, používání nebo údržby tohoto spotřebiče může dojít ke smrtelnému či vážnému zranění nebo poškození majetku. Tyto pokyny ponechejte u tohoto spotřebiče. Obsah této příručky může být změněn. Nejnovější verzi najdete na webu www.samsung.com.

Protože se následující pokyny v této příručce týkají různých modelů, mohou se parametry vaší klimatizace od uvedených parametrů nepatrně lišit. V případě dotazů kontaktujte svého poskytovatele služby nebo navštivte web www.samsung.com.

Upozornění a poznámky

Abychom vás upozornili na bezpečnostní a důležité informace, používáme v této příručce následující upozornění a poznámky:

UPOZORNĚNÍ

Rizika a nebezpečné činnosti, které mohou mít za následek vážné zranění nebo smrt.

VÝSTRAHA

Rizika a nebezpečné činnosti, které mohou mít za následek lehká zranění nebo poškození majetku.

DŮLEŽITÉ

Informace vyžadující zvláštní pozornost

POZNÁMKA

Doplňkové informace, které mohou být užitečné

VŠEOBECNÉ INFORMACE

Toto zařízení nesmí obsluhovat osoby (včetně dětí) se sníženou fyzickou, smyslovou a duševní způsobilostí nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud neobdržely pokyny týkající se používání zařízení od osoby zodpovídající za jejich bezpečnost. Na děti je třeba dohlédnout, aby si se zařízením nehrály.

Pokyny pro používání v Evropě: Toto zařízení mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou a duševní způsobilostí nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud obdržely pokyny týkající se bezpečného používání zařízení a rozumí možným rizikům. Děti si se zařízením nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

DŮLEŽITÉ

V zájmu plnění antimikrobiální funkce byl tento výrobek ošetřen biocidním stříbrno-zinečnatým zeolitem.

Bezpečnostní informace

MONTÁŽ

UPOZORNĚNÍ

užijte síťový kabel podle napájecích norem tohoto produktu nebo vyšších a používejte jej pouze s tímto zařízením. Kromě toho nepoužívejte prodlužovací kabel.

- Prodloužení síťového kabelu může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Nepoužívejte elektrický transformátor. Jeho použití může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Pokud se napěťový/frekvenční/jmenovitý proud liší, může dojít k požáru.

Montáž tohoto zařízení musí provádět kvalifikovaný technik nebo servisní firma. Nezkoušejte klimatizaci instalovat sami.

- Pokud tomu tak není, může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru, explozi, problémům s produktem nebo zranění a také k zneplatnění záruky namontované klimatizace.

Vedle klimatizace namontujte odpojovač (ale nikoli na panelech klimatizace) a elektrický jistič určený pro klimatizaci.

- V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

Vnější jednotku upevněte tak, aby její elektrická část nebyla odkryta.

- V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru, explozi nebo problémům s produktem.

Zařízení nemontujte v blízkosti topného tělesa ani hořlavého materiálu. Zařízení nemontujte na vlhkém, mastném či prašném místě, na místě vystaveném přímému slunečnímu světlu a vodě (nebo dešti). Zařízení nemontujte na místě, kde může unikát plyn.

- Jeho použití může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.

Vnější jednotku nikdy nemontujte na místech, jako je vysoká vnější stěna, odkud by jednotka mohla spadnout.

- Důsledkem pádu vnější jednotky může být zranění, smrt či poškození majetku.

Zařízení musí být řádně uzemněné. K uzemnění zařízení nepoužívejte plynové potrubí, plastové vodní potrubí ani telefonní linku.

- V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru či explozi.
- Přesvědčte se, že je uzemněna i elektrická zásuvka.

Výrobek musí být skladován v místnosti, kde nejsou žádné zdroje vznícení (např. otevřený oheň, plynové spotřebiče, elektrický vařič atd.).

- Všimněte si, že chladivo nevydává žádný zápach.

VÝSTRAHA

Po nainstalování klimatizace ji prosím přikryjte igelitovým pytlíkem, který po spuštění klimatizace sundejte.

Zařízení namontujte na rovném a pevném povrchu, který unese její hmotnost.

- V opačném případě může dojít k nadměrným vibracím, hluku a problémům s produktem.

Řádně namontujte odtokovou hadici, aby voda správně odtékala.

- V opačném případě může dojít k přetečení vody a poškození majetku. Zabraňte mísení odtokové vody a odpadní vody, jinak by se v budoucnu mohl objevit zápach.

Bezpečnostní informace

Při montáži vnější jednotky připojte odtokovou hadici tak, aby odtok probíhal bez problémů.

- Voda, kterou vnější jednotka při vytápění produkuje, může přetéct a způsobit poškození majetku.
Především v zimě může z klimatizace upadnout kus ledu a způsobit zranění, smrt či poškození majetku.

Zařízení neinstalujte na místa, kde je vyžadován termo-hygrostat (např. serverovna, strojovna, počítačová místnost atp.)

- Tato místa neposkytují pro zařízení garantované provozní podmínky, a proto nemusí být výkon tohoto zařízení na těchto místech dostatečný.

NAPÁJENÍ

UPOZORNĚNÍ

případě poškození elektrického jističe kontaktujte nejbližší servisní středisko.

natahujte ani příliš neohýbejte elektrické vedení. Vedení nepřekrucujte ani nezavazujte. Elektrické vedení nezavěšujte na kovové předměty, nepokládejte na něj těžké předměty, nezasunujte jej mezi předměty ani nezastrkujte do prostoru za zařízením.

- Jeho použití může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.

V případě poškození napájecího kabelu jej musí vyměnit výrobce, jeho servisní technik nebo osoby s podobnou kvalifikací, aby nedošlo ke vzniku nebezpečí.

VÝSTRAHA

Pokud klimatizaci delší dobu nebo v průběhu bouřky nepoužíváte, přerušete vedení na elektrickém jističi.

- V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

POUŽÍVÁNÍ

UPOZORNĚNÍ

případě vytečení vody do zařízení kontaktujte nejbližší servisní středisko.

- V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

Pokud zařízení vydává nezvyklé zvuky, pach spáleniny nebo kouř, okamžitě přerušete napájení a kontaktujte nejbližší servisní středisko.

- V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

Pokud klimatizace funguje špatně nebo vyžaduje opravu, okamžitě zastavte její provoz a odpojte celý systém napájení. Poté kontaktujte zástupce autorizovaného servisu.

V případě úniku plynu (propanu, LPG atd.) okamžitě vyvětrejte, aniž byste se dotkli elektrického vedení. Nedotýkejte se zařízení ani elektrického vedení.

- Nepoužívejte ventilátor.
- Jiskra by mohla způsobit explozi nebo požár.

Bezpečnostní informace

Je-li nutné klimatizaci znovu namontovat, kontaktujte nejbližší servisní středisko.

- V opačném případě může dojít k problémům s produktem, úniku vody, úrazu elektrickým proudem či požáru.
- Na produkt se nevztahuje doručovací služba. V případě opětovné montáže produktu na jiném místě budou naúčtovány dodatečné náklady na sestavení a poplatek za montáž.
- Pokud chcete produkt namontovat na neobvyklé místo, jako je průmyslová plocha nebo v blízkosti pobřeží, kde je vystaven působení soli z ovzduší, kontaktujte nejbližší servisní středisko.

Elektrického jističe se nedotýkejte vlhkýma rukama.

- Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.

V průběhu činnosti klimatizaci nevypínejte pomocí jističe.

- Vypnutí a opětovné zapnutí klimatizace pomocí jističe může způsobit jiskru a následně úraz elektrickým proudem a požár.

Po vybalení klimatizace uložte balicí materiál mimo dosah dětí, protože pro ně může být nebezpečný.

- Pokud si dítě natáhne na hlavu plastový obal, může se udusit.

Když probíhá vytápění, nedotýkejte se rukama ani prsty vzduchové lopatky.

- Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo popálení.

Do přívodu/výstupu vzduchu nestrkejte prsty ani cizí předměty.

- Především dávejte pozor, aby do produktu nestrkaly prsty děti a neporanily se.

Nevystavujte klimatizaci silný úderům a tahu.

- Mohlo by dojít k požáru a problémům s produktem.

V blízkosti venkovní jednotky nenechávejte předměty, po kterých by děti mohly na přístroj vylézt.

- Mohly by se vážně zranit.

Ve špatně odvětraných prostorech nebo v blízkosti nemocných lidí nepoužívejte klimatizaci příliš dlouho.

- Protože hrozí nebezpečí nedostatku kyslíku, otevřete alespoň jednou za hodinu okno.

Nepoužívejte žádné jiné prostředky k urychlení odmrazování nebo čištění než ty, které doporučuje společnost Samsung.

Neprorázejte ani nezapalujte.

Dbejte na to, že chladiva nesmí obsahovat odoranty.

Pokud do zařízení pronikne cizí látka, například voda, vypněte napájení a kontaktujte nejbližší servisní středisko.

- V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

Nesnažte se zařízení sami opravovat, demontovat ani upravovat.

- Nepoužívejte jiné (například měděné, ocelové atd.) než standardní pojistky.
- Jinak může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru, problémům s produktem nebo zranění.

VÝSTRAHA

Pod vnitřní jednotku nepokládejte žádné předměty ani přístroje.

- Voda odkapávající z vnitřní jednotky může způsobit požár či poškození majetku.

Bezpečnostní informace

Minimálně jednou ročně kontrolujte, zda není poškozen montážní rám vnější jednotky.

- V opačném případě může dojít ke zranění, úmrtí či poškození majetku.

Aby nedošlo ke zranění, je nutné po zastavení pohybu lamely pro vertikální proudění vzduchu změnit polohu lamel pro horizontální proudění vzduchu. (V případě manuálního nastavení horizontálního proudění vzduchu.)

Pokud klimatizace správně nechladí nebo nevytápí, mohlo dojít k úniku chladiva. V případě úniku zastavte provoz, vyvětrejte místnost a obraťte se okamžitě na svého prodejce s žádostí o doplnění chladiva.

Chladivo není škodlivé. Pokud však přijde do styku s ohněm, může dojít k úniku škodlivých plynů a dále hrozí riziko požáru.

Během přepravy vnitřní jednotky je třeba z důvodu ochrany přikrýt potrubí držáky. Při přepravě nedržte výrobek za potrubí.

- Mohlo by dojít k úniku plynu.

Zařízení nemontujte do lodí ani do vozidel (například do obytných dodávek).

- Sůl, otřesy nebo jiné přírodní vlivy mohou způsobit poruchu zařízení, úraz elektrickým proudem či požár.

Na zařízení se nestavte ani na něj nepokládejte žádné předměty (například prádlo, zapálené svíčky, zapálené cigarety, nádobí, chemické látky, kovové předměty atd.).

- Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru, problémům s produktem či zranění.

Zařízení neobsluhujte vlhkýma rukama.

- Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.

Na povrch zařízení nestříkejte těkavé látky, jako jsou například insekticidy.

- Nejenže mohou být pro člověka nebezpečné, ale mohou také způsobit úraz elektrickým proudem, požár a problémy s produktem.

Nepijte vodu z klimatizace.

- Voda může být pro člověka škodlivá.

Vyvarujte se nárazů, třesení či pádu dálkového ovladače, ani se jej nepokoušejte rozebírat.

Po výměně v dálkovém ovladači uchovávejte baterie mimo dosah dětí.

- Pokud dítě baterii spolkne, okamžitě vyhledejte lékaře.

Při výměně baterií dálkového ovladače dejte pozor, aby kapalina z baterie nepřišla do kontaktu s vaší pokožkou.

- Kapalina z baterie je pro člověka škodlivá.

Nedotýkejte se potrubí připojeného produktu.

- Mohlo by dojít k popálení či zranění.

Nádobu na chladicí kapalinu ani potrubí neřežte ani neopalujte.

Proudění vzduchu by nemělo směřovat k ohni nebo vařiči.

Klimatizaci nepoužívejte k uchovávání přesných měřicích přístrojů, potravin, zvířat, rostlin a kosmetiky ani k jiným neobvyklým účelům.

- Mohlo by dojít k poškození majetku.

Předcházejte dlouhodobému vystavování osob, zvířat a rostlin vzduchu proudícímu z klimatizace.

- Mohlo by dojít k jejich poranění či poškození.

Bezpečnostní informace

ČIŠTĚNÍ

⚠ UPOZORNĚNÍ

Zařízení nečistěte přímým ostřikováním vodou. K čištění zařízení nepoužívejte benzín, ředidlo ani alkohol.

- Mohlo by dojít k odbarvení, deformaci, poškození, úrazu elektrickým proudem či požáru.

Před čištěním, servisem nebo údržbou nezapomeňte výrobek odpojit od zdroje napájení a počkejte, až se ventilátor zastaví.

- V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

⚠ VÝSTRAHA

Při čištění povrchu tepelného výměníku venkovní jednotky dejte pozor, protože má ostré hrany.

- Čištění by měl provádět kvalifikovaný technik. Obratťe se na instalačního technika nebo servisní středisko.

Vnitřní prostory klimatizace sami nečistěte.

- Chcete-li vyčistit vnitřní prostor zařízení, kontaktujte nejbližší servisní středisko.
- Při čištění filtru se řiďte popisy v části „Čištění“.
- V opačném případě může dojít k poškození, úrazu elektrickým proudem či požáru.
- Při manipulaci s tepelným výměníkem dejte pozor, abyste se neporanili o ostré hrany jeho povrchu.



Správná likvidace tohoto produktu (Odpadní elektrická a elektronická zařízení)

(Platí v zemích se systémy odděleného sběru)

Toto označení na výrobku, příslušenství nebo literatuře znamená, že produkt a jeho elektronické příslušenství (např. Nabíječka, sluchátka s mikrofonom, kabel USB) by se na konci své životnosti neměly likvidovat s jiným domácím odpadem. Chcete-li zabránit možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví nekontrolovanou likvidací odpadu, oddělte tyto položky od ostatních druhů odpadu a recyklujte je zodpovědně, abyste podpořili udržitelné opětovné použití materiálních zdrojů.

Uživatelé v domácnostech by se měli obrátit na prodejce, u kterého zakoupili tento produkt, nebo na místní vládní úřad, kde jsou podrobnosti o tom, kde a jak mohou tyto položky vzít k recyklaci bezpečnou pro životní prostředí.

Obchodní uživatelé by měli kontaktovat svého dodavatele a zkontrolovat podmínky kupní smlouvy. Tento produkt a jeho elektronické příslušenství by neměly být likvidovány s jinými komerčními odpady.



Správná likvidace baterií v tomto produktu

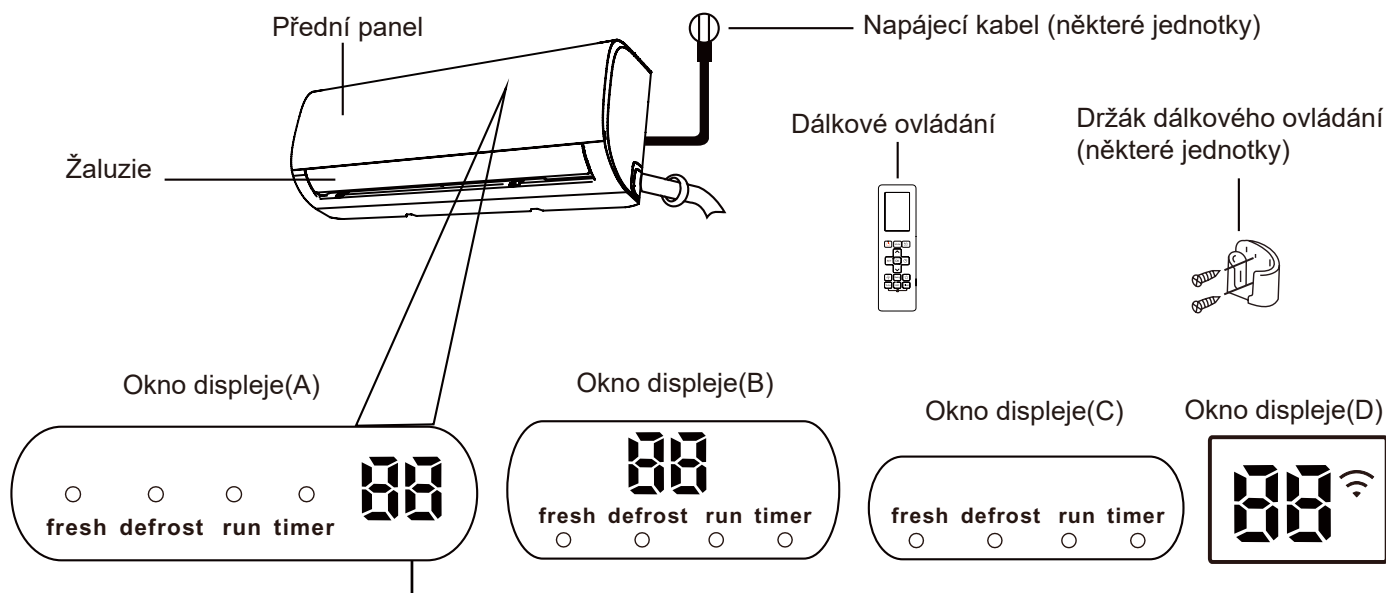
Toto označení na baterii, manuálu nebo balení naznačuje, že baterie v tomto výrobku by neměly být po skončení své životnosti likvidovány s jiným domovním odpadem. Chemické symboly Hg, Cd nebo Pb, pokud jsou označeny, označují, že baterie obsahuje rtuť, kadmium nebo olovo nad referenčními úrovněmi uvedenými ve směrnici ES 2006/66.

Specifikace a funkce jednotky

Displej vnitřní jednotky

POZNÁMKA: Různé modely mají různé přední panely a obrazovky. Ne všechny indikátory popsané níže nejsou dostupné na vaší klimatizaci. Zkontrolujte prosím vnitřní displej zakoupené jednotky.

Ilustrace v této příručce slouží pouze pro vysvětlení. Skutečný tvar vaší vnitřní jednotky se může mírně lišit. Skutečný tvar má přednost.



„“ při aktivaci funkce Bezdrátové ovládání (pro jednotky s ovládáním přes aplikaci).

„“ Zobrazuje teplotu, provozní funkce a chybové kódy:

„“ po dobu 3 sekund, když:

- ČASOVAČ ZAPNUTÍ je nastaven (pokud je jednotka VYPNUTÁ, „“ zůstane zapnuto, když je nastaven ČASOVAČ ZAPNUTÍ).
- Funkce KÝVÁNÍ, TURBO nebo TICHÝ REŽIM je zapnuta.

„“ po dobu 3 sekund, když:

- Je nastaven ČASOVAČ VYPNUTÍ.
- Funkce KÝVÁNÍ, TURBO nebo TICHÝ REŽIM je vypnuta.

„“ při odmrazování.

„“ při aktivaci funkce Aktivní Čištění.

„“ při zapnuté funkci vytápění na 46°F (8°C).

Význam Kódu
zobrazení

Provozní teplota

Pokud je vaše klimatizace používána mimo následující teplotní rozsahy, mohou se aktivovat určité bezpečnostní ochranné prvky a způsobit deaktivaci jednotky.

Typ rozdělení střídače

	Chladicí mód	TEPLA mód	SUCHÝ mód
Pokojová teplota	16°C - 30°C (60°F - 86°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Venkovní teplota	-10°C - 46°C (14°F - 115°F)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)	-10°C - 46°C (14°F - 115°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (Pro modely s nízkoteplotními chladicími systémy.)		
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Pro speciální tropické modely)		0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Pro speciální tropické modely)

PRO VENKOVNÍ JEDNOTKY S PŘÍDAVNÝM ELEKTRICKÝM OHŘÍVAČEM

Pokud je venkovní teplota nižší než 0°C(32°F), důrazně doporučujeme, aby byl přístroj neustále připojen k elektrické síti, aby byl zajištěn jeho bezproblémový chod.

POZNÁMKA: Relativní vlhkost místnosti menší než 80%. Pokud klimatizace pracuje nad tímto číslem, povrch klimatizace může přitahovat kondenzaci. Prosím nastavte vertikální průtok vzduchu skrz žaluzie je nastavena na maximální úhel (kolmo k podlaze) a větrák nastaven na maximum.

Chcete-li dále optimalizovat výkon vaší jednotky, proveďte následující:

- Udržujte dveře a okna zavřená.
- Limitace spotřeby energie užitím Zap/vyp časovače
- Nezakrývejte přívody ani vývody vzduchu.
- Pravidelně kontrolujte a čistěte vzduchové filtry.

Příručka o používání infračerveného dálkového ovladače není součástí tohoto manuálu. Ne všechny funkce jsou pro klimatizační jednotku k dispozici, zkontrolujte vnitřní displej a dálkové ovládání zakoupené jednotky.

Další funkce

- **Automatické restartování (některé jednotky)**

Pokud jednotka ztratí napájení, po obnovení napájení se automaticky restartuje s předchozím nastavením.

- **Bezdrátové ovládání (některé jednotky)**

Bezdrátové ovládání umožňuje ovládat klimatizační zařízení pomocí mobilního telefonu a bezdrátového připojení. Pro přístup k zařízení USB musí výměna a údržbu provádět odborný personál.

- **Zapamatování úhlu žaluzií (nějaké jednotky)**

Při zapnutí jednotky žaluzie automaticky obnoví svůj původní úhel.

- **Detekce úniku chladiva (některé jednotky)**

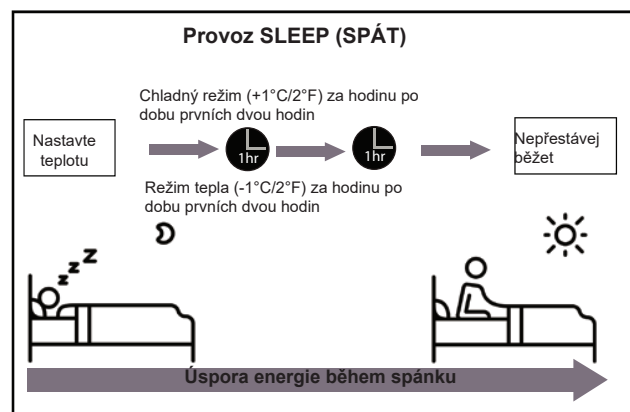
Vnitřní jednotka automaticky zobrazí "EC" nebo "EL0C" nebo bliká LEDS diodami (v závislosti na modelu), když zjistí únik chladiva.

- **Spánek**

Funkce SPÁT se používá ke snížení spotřeby energie během spánku (a pro udržení pohodlí není nutné stejné nastavení teploty). Tuto funkci lze aktivovat pouze pomocí dálkového ovládání. Funkce SPÁT není k dispozici v režimu FAN nebo DRY

Když jste připraveni přejít do režimu spánku, stiskněte tlačítko **SLEEP(SPÁT)**. Když je zařízení v Chladícím módu jednotka postupně zvýší teplotu o 1 °C (2 °F) 2x během 2 hodin. V režimu TEPELNÝ jednotka sníží teplotu o 1 °C (2 °F) po 1 hodině a po další hodině sníží další 1°C (2°F) .

Funkce spánku se zastaví po 8 hodinách a systém bude nadále fungovat s konečnou situací.



● Nastavení úhlu proudění vzduchu

Nastavení svislého úhlu proudění vzduchu

Když je jednotka zapnutá, nastavte směr (vertikální úhel) proudění vzduchu pomocí tlačítka **SWING/DIRECT (HOUPAČKA/PŘÍMO)** na dálkovém ovladači. Podrobnosti naleznete v příručce k dálkovému ovládání.

POZNÁMKA K ÚHLU ŽALUZII

Při použití Chladicího nebo Suchého módu, nenastavujte žaluzii hodně vertikálně po dlouhou dobu. To může způsobit kondenzaci vody na lamelách žaluzií, která pak dopadá na podlahu nebo nábytek.

Při použití režimu CHLAZENÍ nebo OHŘEV může nastavení žaluzií pod příliš malým úhlem snížit výkon jednotky v důsledku omezení proudění vzduchu.

POZNÁMKA: Podle požadavků relativních norem prosím nastavte vertikální žaluzii proudění vzduchu na maximální úhel při testu topného výkonu.

Nastavení horizontálního úhlu proudění vzduchu

Horizontální úhel proudu vzduchu musí být nastaven ručně. Uchopte vychylovací tyč (**viz obr. B**) a ručně ji nastavte do požadovaného směru.

U některých jednotek lze horizontální úhel proudu vzduchu nastavit pomocí dálkového ovládání. viz příručka k dálkovému ovládání.

Ruční provoz (bez dálkového ovládání)

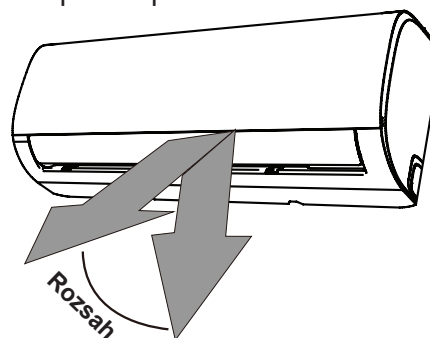
! UPOZORNĚNÍ

Ruční tlačítko je určeno pouze pro účely testování a nouzového provozu. Nepoužívejte tuto funkci, pokud není ztraceno dálkové ovládání a je to naprosto nezbytné. Chcete-li obnovit normální provoz, aktivujte jednotku pomocí dálkového ovladače. Před ručním ovládáním musí být jednotka vypnutá.

Ruční ovládání jednotky:

1. Otevřete přední panel vnitřní jednotky.
2. Vyhledejte tlačítko **MANUAL CONTROL(RUČNÍ OVLÁDÁNÍ)** na pravé straně přístroje.
3. Jedním stisknutím tlačítka **MANUAL CONTROL(RUČNÍ OVLÁDÁNÍ)** aktivujete režim NUCENÉ CHLAZENÍ.
4. Opětovným stisknutím tlačítka **MANUAL CONTROL(RUČNÍ OVLÁDÁNÍ)** aktivujete režim NUCENÉ CHLAZENÍ.
5. Třetím stisknutím tlačítka **MANUAL CONTROL(RUČNÍ OVLÁDÁNÍ)** přístroj vypnete.

6. Zavřete přední panel.



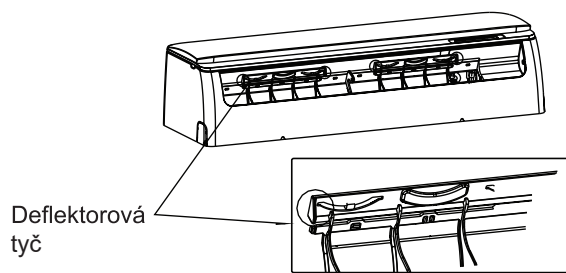
POZNÁMKA: Nehýbejte se žaluzií rukou. To způsobí, že se žaluzie stane synchronizovanou. Pokud k tomu dojde, vypněte jednotku a na několik sekund ji odpojte od sítě a restartujte ji. Tím se žaluzie vynulují.

Obr. A

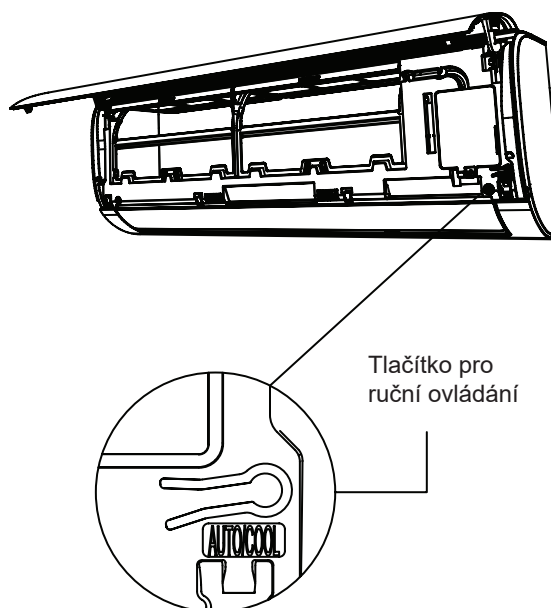


UPOZORNĚNÍ

Nevkládejte prsty ani do blízkosti dmychadla a sací strany jednotky. Vysokorychlostní ventilátor uvnitř jednotky může způsobit zranění.



Obr. B



Péče a údržba

Čištění vnitřní jednotky



PŘED ČIŠTĚNÍM NEBO ÚDRŽBOU

PŘED ČIŠTĚNÍM NEBO ÚDRŽBOU VŽDY VYPNĚTE VAŠE KLIMATIZAČNÍ SYSTÉM A ODPOJTE JEHO NAPÁJENÍ.



UPOZORNĚNÍ

K čištění jednotky používejte pouze měkký suchý hadřík.

Pokud je jednotka zvláště znečištěná, můžete ji otřít hadříkem namočeným v teplé vodě.

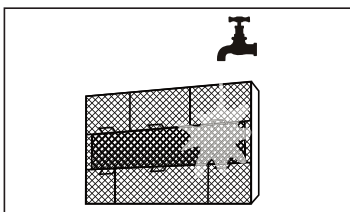
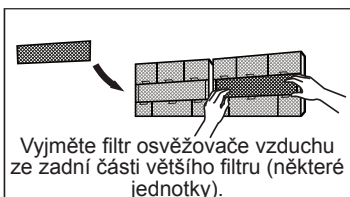
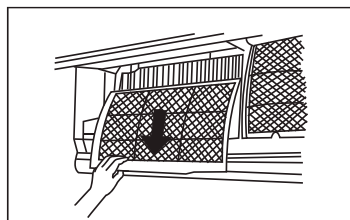
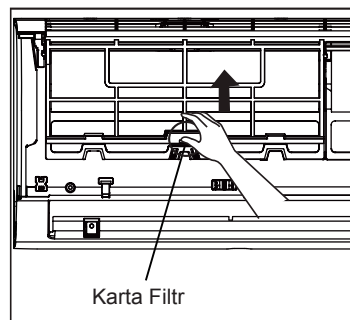
- K čištění jednotky **nepoužívejte** chemikálie ani chemicky ošetřené utěrky.
- K čištění jednotky **nepoužívejte** benzen, ředidlo na barvy, leštící prášek ani jiná rozpouštědla. Mohou způsobit prasknutí nebo deformaci plastového povrchu.
- K čištění předního panelu **nepoužívejte** vodu teplejší než 40 °C (104 °F). To může způsobit deformaci panelu nebo změnu barvy.

Čištění vzduchového filtru

Ucpaná klimatizace může snížit účinnost chlazení vaší jednotky a může být také škodlivá pro vaše zdraví. Jednou za dva týdny filtr vyčistěte.

1. Zvedněte přední panel vnitřní jednotky.
2. Nejprve stiskněte jazýček na konci filtru, abyste uvolnili sponu, zvedněte ji a pak ji přitáhněte k sobě.
3. Nyní vytáhněte filtr.
4. Pokud je váš filtr vybaven malým filtrem pro osvěžení vzduchu, odpojte jej od většího filtru. Tento filtr pro osvěžení vzduchu čistěte ručním vysavačem.
5. Vyčistěte velký vzduchový filtr teplou mýdlovou vodou. Nezapomeňte použít jemný čisticí prostředek.

6. Opláchněte filtr tekoucí vodou, potom osušte
7. Vysušte jej na chladném a suchém místě a nevystavujte jej přímému slunečnímu záření.
8. Po vysušení znovu připevněte filtr osvěžovače vzduchu k většímu filtru a poté jej zasuňte zpět do vnitřní jednotky.
9. Zavřete přední panel vnitřní jednotky.



UPOZORNĚNÍ

Po vypnutí přístroje se alespoň 10 minut nedotýkejte filtru pro osvěžení vzduchu (Plasma).

! UPOZORNĚNÍ

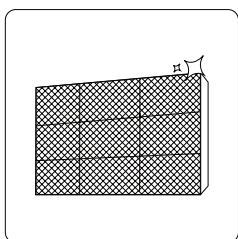
- Před výměnou filtru nebo čištěním jednotku vypněte a odpojte napájení.
- Při vyjímání filtru se nedotýkejte kovových částí jednotky. Ostré kovové hrany vás mohou řánout.
- K čištění vnitřku vnitřní jednotky nepoužívejte vodu. Může to poškodit izolaci a způsobit úraz elektrickým proudem.
- Při sušení nevystavujte filtr přímému slunečnímu záření. To může zmenšit filtr.

! UPOZORNĚNÍ

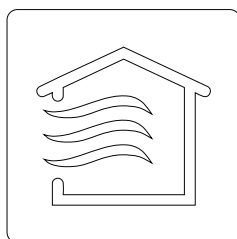
- Jakákoliv údržba a čištění vnějšku jednotky by měla provádět autorizovaná osoba.
- Jakákoliv opravy zařízení by měla být provedena autorizovaným poskytovatelem nebo prodejcem.

Údržba - Dlouhá období nepoužívání

Pokud plánujete klimatizační zařízení delší dobu nepoužívat, postupujte takto:



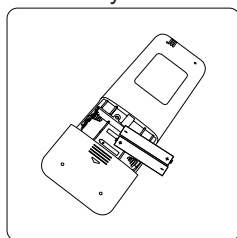
Vyčistěte všechny filtry



Zapněte větrák, dokud jednotka úplně nevyschne.



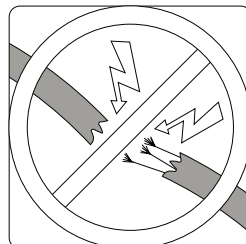
Vypněte přístroj a odpojte napájení.



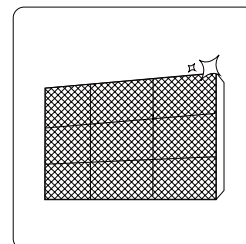
Vyjměte baterie z dálkového ovladače

Údržba - předsezónní kontrola

Po dlouhém nepoužívání nebo před častým používáním proveďte následující:



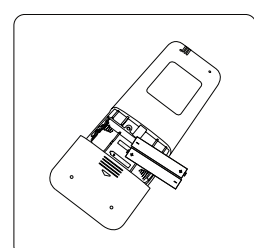
Zkontrolujte poškozené kabely



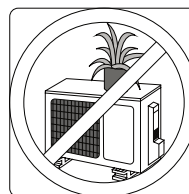
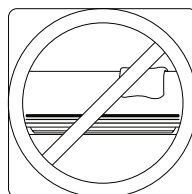
Vyčistěte všechny filtry



Zkontrolujte těsnost



Vyměňte baterie



Ujistěte se, že nic neblokuje všechny vstupy a výstupy vzduchu

Odstraňování problémů



BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Pokud nastane některý z následujících stavů, okamžitě přístroj vypněte!

- Napájecí kabel je poškozený nebo neobvykle teplý
- Cítíte pálivý zápach
- Jednotka vydává hlasité nebo neobvyklé zvuky
- Fouká pojistka nebo se jistič často vypne
- Voda nebo jiné předměty padají do nebo z jednotky

**NEPOKOUŠEJTE SE JE OPRAVOVAT SAMI! OKAMŽITĚ KONTAKTUJTE
AUTORIZOVANÝ SERVIS!**

Běžné problémy

Následující problémy nepředstavují závadu a ve většině situací nebudou vyžadovat opravy.

Problém	Možné Příčiny
Jednotka se po stisknutí tlačítka ON/OFF nezapne	Jednotka má 3minutovou ochrannou funkci, která zabraňuje přetížení jednotky. Jednotku nelze restartovat do tří minut po vypnutí.
Jednotka se přepne z režimu CHLAZENÍ/ VYTÁPĚNÍ do režimu VENTILÁTOR.	Jednotka může změnit své nastavení, aby se zabránilo tvorbě námrazy na jednotce. Jakmile teplota stoupne, jednotka začne znovu pracovat v dříve vybraném režimu.
	Bylo dosaženo nastavené teploty, kdy jednotka vypne kompresor. Po opětovném kolísání teploty bude jednotka pokračovat v provozu.
Vnitřní jednotka vydává bílou mlhu	Ve vlhkých oblastech může velký teplotní rozdíl mezi vzduchem v místnosti a upraveným vzduchem způsobit bílou mlhu.
Vnitřní i venkovní jednotka vyzařují bílou mlhu.	Po restartu v režimu vyhřívání se může objevovat vodní para z procesu rozmrazování.
Vnitřní jednotka vydává zvuky	Když se žaluzie resetuje do polohy, může se ozvat zvukový proud vzduchu.
	Po spuštění jednotky v režimu TEPLO se může objevit vrzavý zvuk způsobený rozpínáním a smršťováním plastových částí jednotky.
Vnitřní jednotka i venkovní jednotka vydávají zvuky.	Nízký syčivý zvuk během provozu: To je normální a je to způsobeno prouděním chladicího plynu přes vnitřní i venkovní jednotku.
	Nízký syčivý zvuk, když se systém spustí, právě se zastavil nebo se odmrazuje: Tento hluk je normální a je způsoben zastavením nebo změnou směru chladicího plynu.
	Pískavý zvuk: Normální roztažnost a smršťování plastových a kovových dílů způsobené změnami teploty během provozu může způsobovat vrzání.

Problém	Možné Příčiny
Venkovní jednotka vydává zvuky	Přístroj vydává různé zvuky v závislosti na aktuálním provozním režimu.
Prach se uvolňuje z vnitřní nebo venkovní jednotky.	Během delší doby nepoužívání se může na jednotce hromadit prach, který se při zapnutí jednotky uvolňuje. Tento problém lze zmírnit zakrytím jednotky během dlouhých období nečinnosti.
Jednotka vydává nepříjemný zápach	Přístroj může absorbovat pachy z okolí (např. z nábytku, vaření, cigaret apod.), které se během provozu uvolňují.
	Filtry jednotky jsou zplesnivělé a měly by se vyčistit.
Ventilátor venkovní jednotky nefunguje	Během provozu je rychlost ventilátoru řízena tak, aby se optimalizoval provoz výrobku.
Provoz je nepravdivý, nepředvídatelný nebo jednotka nereaguje.	Rušení od věží mobilních telefonů a vzdálených zesilovačů může způsobit poruchu přístroje. V tomto případě zkuste následující: • Odpojte napájení a znovu jej připojte. • Stisknutím tlačítka ON/OFF(ZAPNOUT/VYPNOUT) na dálkovém ovladači obnovte provoz.

POZNÁMKA: Pokud problém přetrvává, obraťte se na místního prodejce nebo na nejbližší zákaznické servisní středisko. Poskytněte jim podrobný popis poruchy jednotky a číslo modelu.

Odstraňování problémů

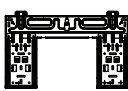
Pokud dojde k potížím, před kontaktováním opravárenské společnosti zkontrolujte následující body.

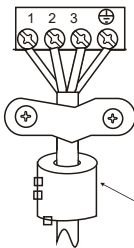
Problém	Možné Příčiny	Řešení
Špatný chladicí výkon	Nastavení teploty může být vyšší než okolní teplota v místnosti.	Snižte nastavení teploty
	Výměník tepla na vnitřní nebo venkovní jednotce je znečištěný.	Vyčistěte poškozený výměník tepla
	Vzduchový filtr je znečištěný	Vyjměte filtr a vyčistěte jej podle pokynů
	Přívod nebo odvod vzduchu je u jedné z jednotek zablokován.	Vypněte jednotku, odstraňte překážku a znovu ji zapněte.
	Dveře a okna jsou otevřená	Ujistěte se, že jsou všechny dveře a okna při provozu jednotky zavřené.
	Nadměrné teplo je generováno slunečním zářením	v období vysokých teplot nebo jasného slunečního svitu zavřete okna a závěsy.
	Příliš mnoho zdrojů tepla v místnosti (lidé, počítače, elektronika atd.)	Snížení množství zdrojů tepla
	Nízký obsah chladiva v důsledku úniku nebo dlouhodobého používání	Zkontrolujte, zda nedochází k únikům, v případě potřeby znovu utěsněte a doplňte chladivo.
	Je aktivována funkce UMLČET (volitelná funkce)	Funkce UMLČET může snížit výkon výrobku snížením provozní frekvence. Vypněte funkci UMLČET.

Problém	Možné Příčiny	Řešení
Jednotka nefunguje	Výpadek napájení	Počkejte na obnovení napájení.
	Napájení je vypnuto	Zapněte napájení
	Pojistka je vyhořelá	Vyměňte pojistku
	Baterie dálkového ovládání jsou vybité	Vyměňte baterie
	Byla aktivována třiminutová ochrana jednotky.	Po restartování přístroje vyčkejte tři minuty.
	Časovač je aktivován	Vypnutí časovače
Jednotka se často spouští a zastavuje	V systému je příliš mnoho nebo příliš málo chladiva.	Zkontrolujte těsnost a doplňte chladivo do systému.
	Do systému se dostal nestlačitelný plyn nebo vlhkost.	Vyprázdněte a doplňte chladivo do systému.
	Kompresor je rozbitý	Výměna kompresoru
	Napětí je příliš vysoké nebo příliš nízké	Instalace manostatu pro regulaci napětí
Špatný topný výkon	Venkovní teplota je extrémně nízká	Použití přídavného topného zařízení
	Studený vzduch proniká dveřmi a okny	Ujistěte se, že jsou všechny dveře a okna během používání zavřené.
	Nízký obsah chladiva v důsledku úniku nebo dlouhodobého používání	Zkontrolujte, zda nedochází k únikům, v případě potřeby znovu utěsněte a doplňte chladivo.
Kontrolky nadále blikají	Přístroj může přestat pracovat nebo pokračovat v bezpečném provozu. Pokud kontrolní světla nadále blikají nebo se objevují chybové kódy, počkejte asi 10 minut. Problém se může vyřešit sám. Pokud ne, odpojte napájení a znovu jej připojte. Zapněte přístroj. Pokud problém přetrvává, odpojte napájení a obraťte se na nejbližší zákaznické servisní středisko.	
Na displeji vnitřní jednotky se zobrazí chybový kód začínající následujícími písmeny: - E (x), P (x), F (x) - EH (xx), EL (xx), EC (xx) - PH (xx), PL (xx), PC (xx)		
POZNÁMKA: Pokud problém přetrvává i po provedení výše uvedených kontrol a diagnostiky, okamžitě vypněte přístroj a obraťte se na autorizované servisní středisko.		

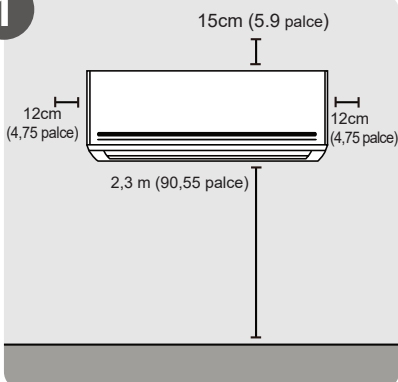
Příslušenství

Klimatizace se dodává s následujícím příslušenstvím. K instalaci klimatizace použijte všechny montážní díly a příslušenství. Nesprávná instalace může způsobit únik vody, úraz elektrickým proudem a požár nebo selhání zařízení. Položky, které nejsou součástí klimatizace, je třeba zakoupit samostatně.

Název Příslušenství	Množství (ks)	Tvar	Název Příslušenství	Množství (ks)	Tvar
Manuál	2-3		Dálkový ovladač	1	
Vypouštěcí kloub (pro modely chlazení a vytápění)	1		baterie	2	
Těsnění (pro modely chlazení a vytápění)	1		Držák dálkového ovladače (volitelný)	1	
Montážní deska	1		Upevňovací šroub pro držák dálkového ovladače (volitelně)	2	
Kotva	5~8 (v závislosti na modelech)		Malý filtr (musí být nainstalován na zadní straně hlavního vzduchového filtru autorizovaným technikem při instalaci stroje)	1~2 (v závislosti na modelech)	
Upevňovací šroub montážní desky	5~8 (v závislosti na modelech)				

název	Tvar		Množství (PC)
Sestava spojovacího potrubí	Tekutá strana	Φ 6,35 (1/4 palce)	Díly je nutné zakoupit samostatně. O správné velikosti potrubí zakoupené jednotky se poraďte s prodejcem.
		Φ 9,52 (3/8 palce)	
	Strana plynu	Φ 9,52 (3/8 palce)	
		Φ 12,7 (1/2 palce)	
		Φ 16 (5/8 palce)	
		Φ 19 (3/4 palce)	
Magnetický kroužek a pás (pokud je dodáván, podívejte se na schéma zapojení a nainstalujte jej na propojovací kabel.)	 Protáhněte řemen otvorem v magnetickém kroužku a upevněte jej na kabel.		Liší se podle modelu

Shrnutí instalace – vnitřní jednotka

- 

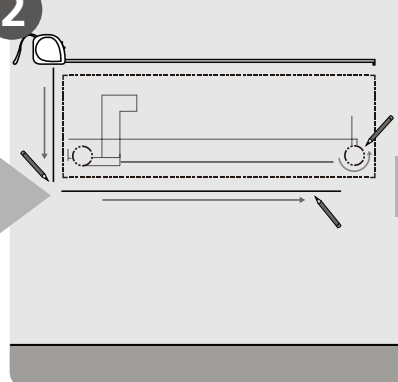
1

15cm (5.9 palce)

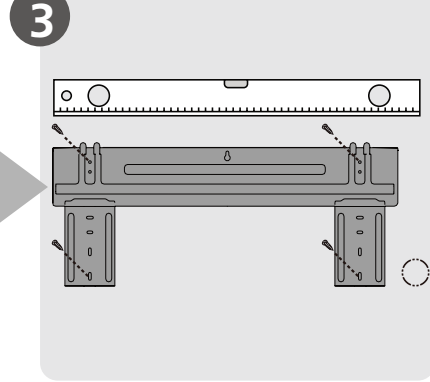
12cm (4,75 palce)

12cm (4,75 palce)

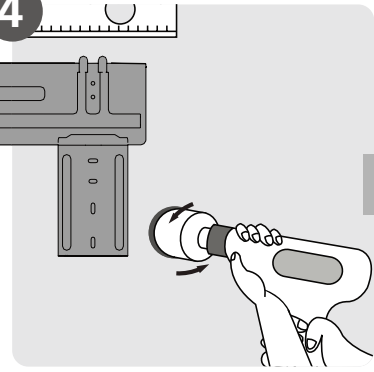
2,3 m (90,55 palce)

Vyberte umístění instalace
- 

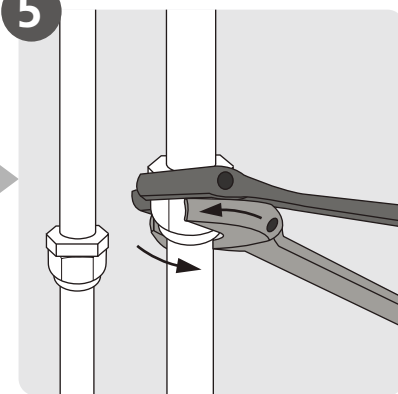
2

Určete polohu otvoru ve zdi
- 

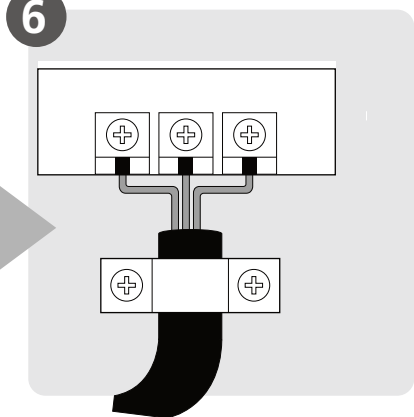
3

Připojte montážní desku
- 

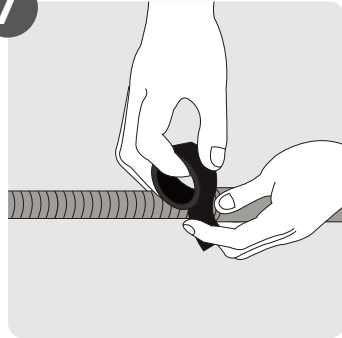
4

Vrták do zdi
- 

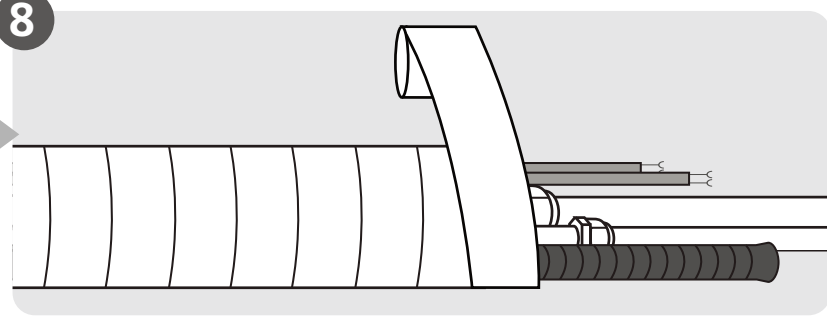
5

Připojte potrubí
- 

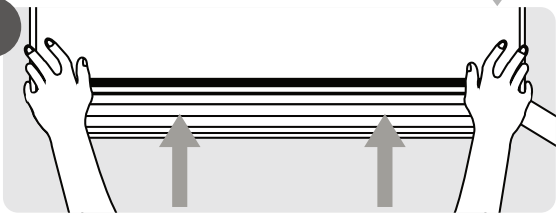
6

Připojte kabeláž
- 

7

Připravte odtokovou hadici
- 

8

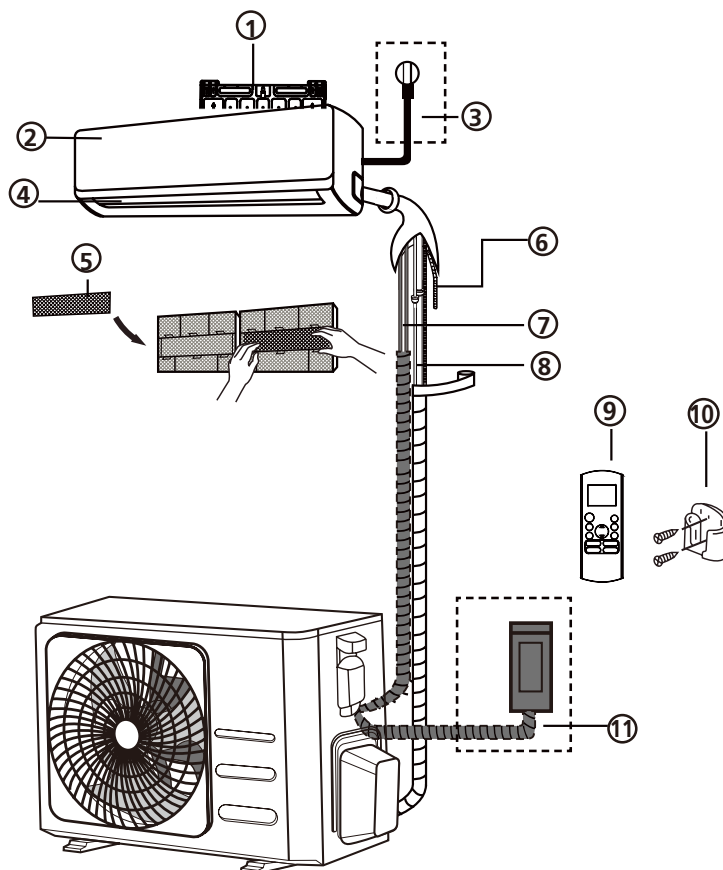
Zabalte potrubí a kabely
- 

9

Namontujte vnitřní jednotku

Díly jednotky

POZNÁMKA: Instalace musí být provedena v souladu s požadavky místních a národních norem. Instalace se může v různých oblastech mírně lišit.



(1)

- | | | |
|-------------------------------------|--|---|
| ① Nástěnná montážní deska | ⑤ Funkční filtr (na zadní straně hlavního filtru - některé jednotky) | ⑨ Dálkový ovladač |
| ② Přední panel | ⑥ Odtokové potrubí | ⑩ Držák dálkového ovladače (některé jednotky) |
| ③ Napájecí kabel (některé jednotky) | ⑦ Signální kabel | ⑪ Napájecí kabel venkovní jednotky (některé jednotky) |
| ④ Žaluzie | ⑧ Potrubí s chladivem | |

POZNÁMKA K ILUSTRACÍM

Ilustrace v této příručce slouží pouze pro vysvětlení. Skutečný tvar vaší vnitřní jednotky se může mírně lišit. Skutečný tvar má přednost.

POZOR

Pro výrobek používající chladivo R-32 instalujte vnitřní jednotku na stěnu ve výšce minimálně 1,8 metru od podlahy.

Instalace vnitřní jednotky

Návod k instalaci - vnitřní jednotka

PŘED INSTALACÍ

Před instalací vnitřní jednotky si přečtěte štítek na krabici produktu a ujistěte se, že číslo modelu vnitřní jednotky odpovídá číslu modelu venkovní jednotky.

Krok 1: Výběr místa instalace

Před instalací vnitřní jednotky, zvolte vhodné místo. Níže jsou uvedeny standardy, které vám pomohou vybrat vhodné umístění pro jednotku.

Správná umístění instalace splňují následující normy:

- ☒ Dobrá cirkulace vzduchu
- ☒ Pohodlné odvodnění
- ☒ Hluk z jednotky nebude rušit ostatní osoby.
- ☒ Pevné a pevné - místo nevibruje
- ☒ dostatečně pevný, aby unesl hmotnost jednotky
- ☒ Umístění nejméně jeden metr od všech ostatních elektrických zařízení (např. televizor, rádio, počítač).

Jednotku NEUMÍSTĚJTE na následující místa:

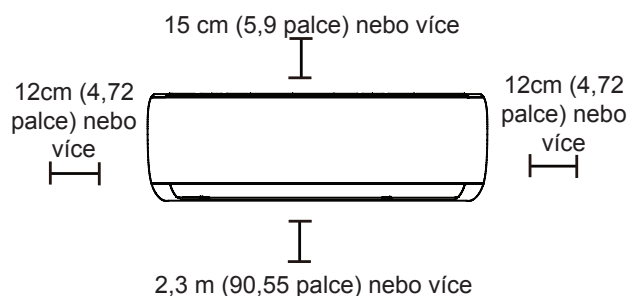
- ⊘ V blízkosti jakéhokoli zdroje tepla, páry nebo hořlavého plynu
- ⊘ V blízkosti hořlavých předmětů, jako jsou záclony nebo oblečení
- ⊘ V blízkosti jakékoli překážky, která by mohla blokovat cirkulaci vzduchu
- ⊘ U dveří
- ⊘ Na místě vystaveném přímému slunečnímu záření

POZNÁMKA O OTVORU VE ZDI:

Pokud není k dispozici pevné potrubí chladiva:

Při výběru umístění mějte na paměti, že byste měli nechat dostatek místa pro otvor ve zdi (viz Krok **Vrtání zdi pro krok spojovacího potrubí**) pro signální kabel a potrubí chladiva, které spojují vnitřní a venkovní jednotky. Výchozí poloha pro všechny potrubí je na pravé straně vnitřní jednotky (zatímco směřuje k jednotce). Jednotka však může pojmout potrubí jak vlevo, tak vpravo.

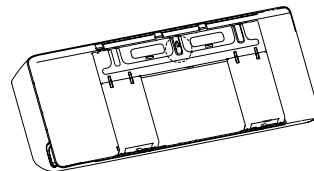
Správnou vzdálenost od stěn a stropu naleznete v následujícím diagramu:



Krok 2: Připevněte montážní desku na stěnu

Montážní deska je zařízení, na které budete připevňovat vnitřní jednotku.

- Vyjměte montážní desku na zadní straně vnitřní jednotky.



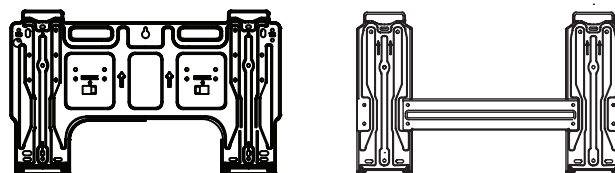
- Upevněte montážní desku ke zdi pomocí přiložených šroubů. Ujistěte se, že montážní deska je rovná ke zdi.

POZNÁMKA PRO BETONOVÉ NEBO CÍHLOVÉ ZDI:

Pokud je zeď vyrobena z cihel, betonu nebo podobného materiálu, vyvrtejte do zdi otvory o průměru 5 mm (průměr 0,2 palce) a vložte dodaná kotevní pouzdra. Poté upevněte montážní desku na stěnu utažením šroubů přímo do kotevních spon.

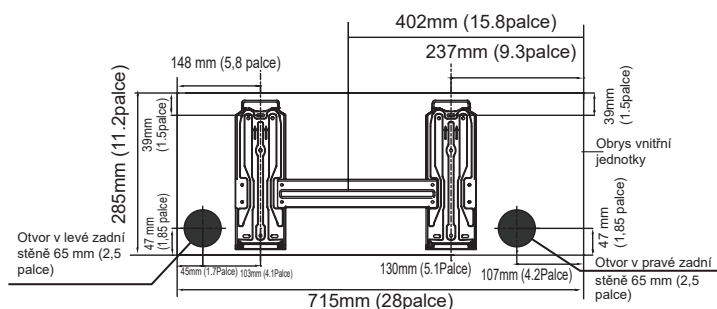
Krok 3: Vyvrtnání otvoru ve stěně pro spojovací potrubí

1. Podle polohy montážní desky určete umístění otvoru ve zdi. Viz **Rozměry montážní desky**.
2. Použijte vrták 65 mm (2,5 palce) nebo 90 mm (3,54 palce) záleží na modelu, k vyvrtání díry do zdi Ujistěte se, že otvor je vyvrtán v mírném úhlu směrem dolů, takže venkovní konec otvoru je menší než vnitřní konec asi o 5 mm až 7 mm (0,2-0,275 palce). Tím bude zajištěno správné odvádění vody.
3. Do otvoru vložte manžetu ochranné stěny. To chrání okraje díry a pomůže jej utěsnit, když dokončíte proces instalace.

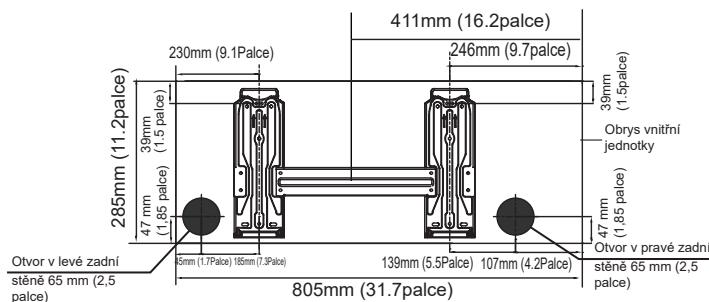


Typ A

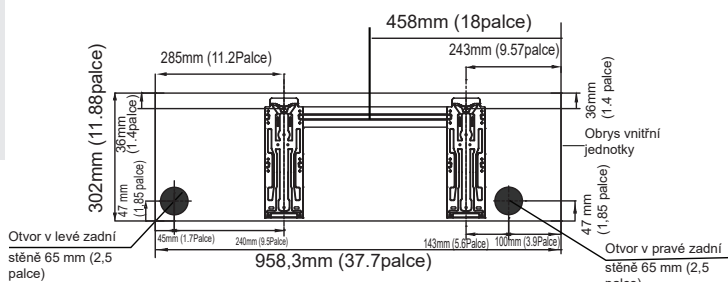
Typ B



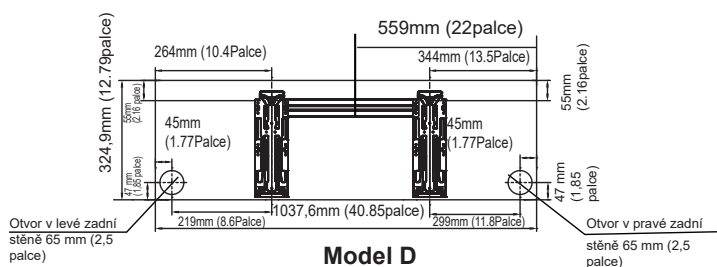
Model A



Model B



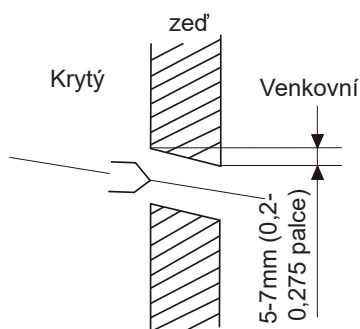
Model C



Model D

UPOZORNĚNÍ

Při vrtání otvoru ve zdi se vyhýbejte drátům, instalatérům a dalším citlivým součástem.

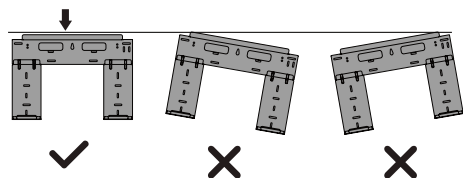


ROZMĚRY MONTÁŽNÍCH MÍST

Různé modely mají různé montážní desky. V případě různých požadavků na přizpůsobení se může tvar montážní desky mírně lišit. Instalační rozměry jsou však pro stejnou velikost vnitřní jednotky stejné.

Viz například typ A a typ B:

Správná orientace montážní desky

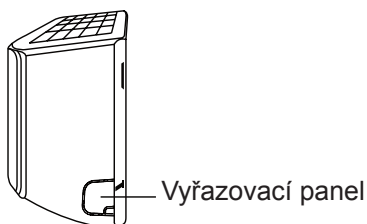


POZNÁMKA: Pokud je připojovací trubka na straně plynu Φ 16 mm (5/8 palce) nebo větší, měl by být otvor ve stěně 90 mm (3,54 palce).

Krok 4: Připravte potrubí chladiva

Potrubí chladiva je uvnitř izolačního pouzdra připojeného k zadní části jednotky. Před průchodem otvorem ve zdi musíte připravit potrubí.

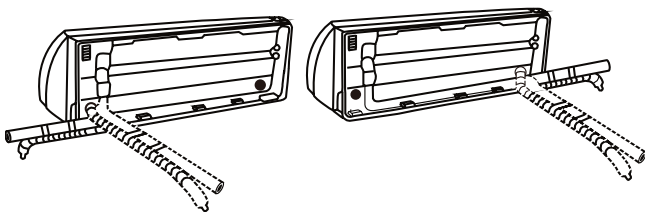
1. Podle polohy otvoru ve zdi vzhledem k montážní desce zvolte stranu, ze které bude potrubí vystupovat z jednotky.
2. Pokud je otvor ve stěně za jednotkou, nechte panel s vyrážecími otvory na místě. Pokud je otvor ve zdi na straně vnitřní jednotky, odstraňte plastový vylamovací panel z této strany jednotky. Tím vytvoříte slot, kterým může vaše potrubí opustit jednotku. Používejte kleště na jehly, pokud je plastový panel příliš obtížný odstranit rukou.



3. Pokud je stávající připojovací potrubí již zabudováno ve stěně, přejděte přímo ke kroku **Připojení odtokové hadice**. Pokud není vloženo potrubí, připojte potrubí chladiva vnitřní jednotky ke spojovacímu potrubí, které bude spojit vnitřní a venkovní jednotku. Podrobné pokyny naleznete v části **Připojení potrubí chladiva** v této příručce.

POZNÁMKA K POTRUBNÍMU ÚHLU

Potrubí chladiva může vystupovat z vnitřní jednotky ze čtyř různých úhlů: levá strana, pravá strana, levá zadní strana, pravá zadní strana.



! UPOZORNĚNÍ

Při ohýbání potrubí mimo jednotku buďte velmi opatrní, abyste nezničili nebo nepoškodili potrubí. Jakékoli prohlubně v potrubí ovlivní výkon jednotky.

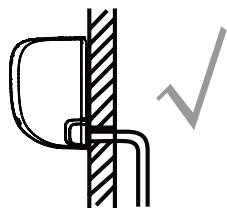
Krok 5: Připojte vypouštěcí hadici

Ve výchozím nastavení je vypouštěcí hadice připojena k levé straně jednotky (když směřujete k zadní části jednotky). Lze jej však také připevnit na pravou stranu. Pro zajištění správného odtoku připojte vypouštěcí hadici na stejnou stranu, na které vystupuje potrubí chladiva z jednotky. Na konec vypouštěcí hadice připojte prodlužovací nástavec (zakoupený samostatně).

- Omotejte spoj pevně teflonovou páskou abyste se ujistili, že dobře těsní a předešli tím únikům.
- Část vypouštěcí hadice, která zůstane uvnitř, obalte pěnovou izolací potrubí, aby nedocházelo ke kondenzaci.
- Vyjměte vzduchový filtr a nalijte do odtokové misky malé množství vody, abyste se ujistili, že voda z jednotky plynule vytéká.

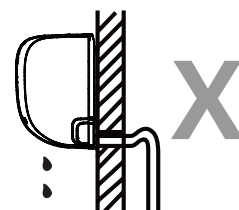
! POZNÁMKA K UMÍSTĚNÍ VYPOUŠTĚCÍ HADICE

Ujistěte se, že je vypouštěcí hadice umístěna podle následujících obrázků.



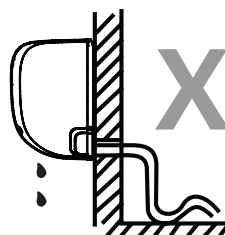
OPRAVIT

Ujistěte se, že ve vypouštěcí hadici nejsou žádné zlomy nebo prohlubně, aby se zajistilo správné vypuštění.



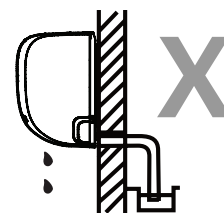
NESPRÁVNÉ

Úlomky v odtokové hadici vytvoří vodní pasti.



NESPRÁVNÉ

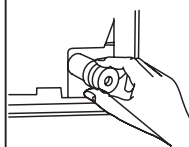
Úlomky v odtokové hadici vytvoří vodní pasti.



NESPRÁVNÉ

Konec vypouštěcí hadice neumísťujte do vody ani do nádob, které shromažďují vodu. Tím se zabrání řádnému odtoku.

NAPLŇTE NEPOUŽITOU DRAINOVOU DOLU



Abyste zabránili nežádoucímu úniku, musíte nepoužívaný vypouštěcí otvor ucpat dodanou gumovou zátkou.

PŘED PROVEDENÍM JAKÉKOLI ELEKTRICKÉ PRÁCE, PŘEČTĚTE SI TUTO PŘEDPISY

1. Veškerá kabeláž musí odpovídat místním a národním elektrickým předpisům, předpisům a musí být instalována kvalifikovaným elektrikářem.
2. Všechna elektrická připojení musí být provedena podle schématu elektrického připojení umístěného na panelech vnitřní a venkovní jednotky.
3. Dojde-li k vážnému bezpečnostnímu problému s napájením, okamžitě zastavte práci. Vysvětlete své odůvodnění klientovi a odmítněte instalaci jednotky, dokud nebude problém s bezpečností vyřešen.
4. Napájecí napětí by mělo být v rozmezí 90–110% jmenovitého napětí. Nedostatečné napájení může způsobit poruchu, úraz elektrickým proudem nebo požár.
5. Pokud připojujete napájení k pevnému vedení, měla by být nainstalována přepěťová ochrana a hlavní vypínač.
6. Pokud připojujete napájení k pevnému zapojení, musí být v pevném zapojení zabudován spínač nebo jistič, který odpojí všechny póly a má rozpojení kontaktů alespoň 1/8 palce (3 mm). Kvalifikovaný technik musí používat schválený jistič nebo spínač.
7. Jednotku připojujte pouze k samostatné zásuvce odbočky. Do této zásuvky nepřipojujte další zařízení.
8. Nezapomeňte správně uzemnit klimatizaci.
9. Každý vodič musí být pevně připojen. Uvolněné zapojení může způsobit přehřátí terminálu, což má za následek nesprávnou funkci produktu a případný požár.
10. Dbejte na to, aby se dráty nedotýkaly hadic chladiva, kompresoru nebo jakýchkoli pohyblivých částí uvnitř jednotky.
11. Má-li jednotka přídatný elektrický ohříváč, musí být nainstalován nejméně 1 metr (40 palce) od hořlavých materiálů.
12. Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, nikdy se nedotýkejte elektrických součástí brzy po vypnutí napájení. Po vypnutí napájení vyčkejte vždy 10 minut nebo déle, než se dotknete elektrických součástí.

VAROVÁNÍ

PŘED PROVÁDĚNÍM JAKÝCHKOLI ELEKTRICKÝCH NEBO ELEKTROINSTALAČNÍCH PRACÍ VYPNĚTE HLAVNÍ NAPÁJENÍ SYSTÉMU. UJISTĚTE SE, ŽE KABELÁŽ NENÍ VYSTAVENA OPOTŘEBENÍ, KOROZI, NADMĚRNÉMU TLAKU, VIBRACÍM, OSTRÝM HRANÁM NEBO NEPŘÍZNIVÝM VLIVŮM PROSTŘEDÍ. VEZMĚTE V ÚVAHU ÚČINKY STÁRNUTÍ NEBO TRVALÝCH VIBRACÍ ZPŮSOBENÝCH ZDROJI, JAKO JSOU KOMPRESORY NEBO VENTILÁTORY.

Krok 6: Připojte signální a napájecí kabely

Signální kabel umožňuje komunikaci mezi vnitřní a venkovní jednotkou. Před přípravou kabelu k připojení je třeba nejprve zvolit správnou velikost kabelu.

Typy kabelů

- **Vnitřní napájecí kabel** (pokud je použit): H05VV-F nebo H05V2V2-F
- **Venkovní napájecí kabel:** H07RN-F nebo H05RN-F
- **Signální kabel:** H07RN-F

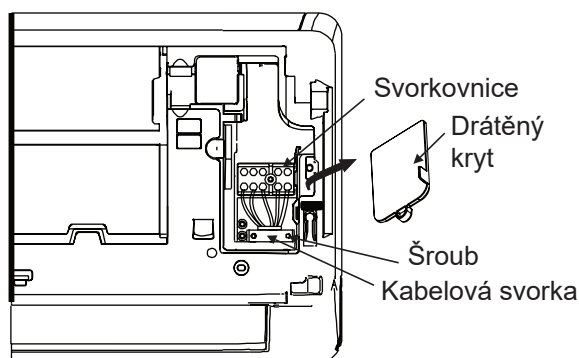
Minimální plocha průřezu napájecích a signálních kabelů (pro informaci)

Jmenovitý proud spotřebiče (A)	Jmenovitá průřezová plocha (mm ²)
> 3 a ≤ 6	0,75
> 6 a ≤ 10	1
> 10 a ≤ 16	1,5
> 16 a ≤ 25	2,5
> 25 a ≤ 32	4
> 32 a ≤ 40	6

ZVOLTE PRAVÝ KABELOVÝ ROZMĚR

Velikost potřebného napájecího kabelu, signálního kabelu, pojistky a spínače je určena maximálním proudem jednotky. Maximální proud je uveden na typovém štítku umístěném na bočním panelu jednotky. Správný kabel, pojistka nebo spínač najdete na tomto štítku.

1. Otevřete přední panel vnitřní jednotky.
2. Pomocí šroubováku otevřete kryt kabelové skříňky na pravé straně jednotky. Tím se odkryje svorkovnice.



VAROVÁNÍ

VEŠKERÉ ZAPOJENÍ MUSÍ BÝT PROVEDENO PŘESNĚ PODLE SCHÉMATU ZAPOJENÍ UMÍSTĚNÉHO NA ZADNÍ STRANĚ PŘEDNÍHO PANELU VNITŘNÍ JEDNOTKY.

U VÝROBKU POUŽÍVAJÍCÍHO CHLAĐIVO R-32 DBEJTE NA TO, ABY NEDOŠLO KE VZNIKU JISKRY, A DODRŽUJTE NÁSLEDUJÍCÍ POŽADAVKY:

- NEVYTAHUJTE POJISTKY PŘI ZAPNUTÉM NAPÁJENÍ.
- NEODPOJUJTE NAPÁJECÍ KABEL ZE ZÁSUVKY PŘI ZAPNUTÉM NAPÁJENÍ.
- DOPORUČUJE SE UMÍSTIT ZÁSUVKU DO VYŠŠÍ POLOHY. USPOŘÁDEJTE KABELY TAK, ABY NEBYLY ZAMOTANÉ.

3. Odšroubujte kabelovou svorku pod svorkovnicí a umístěte ji na stranu.
4. Směrem k zadní straně přístroje odstraňte plastový panel na levé spodní straně.
5. Tímto otvorem vedte signální vodič ze zadní strany jednotky do přední části.
6. Směrem k přední části jednotky připojte vodič podle schématu zapojení vnitřní jednotky, připojte u-lug a každý šroub pevně přišroubujte k příslušné svorce.

UPOZORNĚNÍ

NESMÍŠEJTE ŽIVÉ A NULLOVÉ WIRES

To je nebezpečné a může to způsobit poruchu klimatizace.

7. Po kontrole, zda je každé připojení bezpečné, připojte signální kabel k jednotce pomocí kabelové svorky. Pevně přišroubujte kabelovou svorku.

8. Nasadte kryt drátu na přední stranu přístroje a plastový panel na zadní stranu.



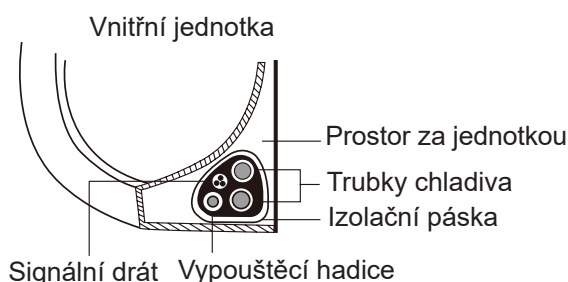
POZNÁMKA O ZAPOJENÍ

PRACOVNÍ PŘIPOJENÍ MŮŽE ROZDĚLIT MEZI JEDNOTKAMI A REGIONY.

Krok 7: Omotávání potrubí a kabelů

Před průchodem potrubí, vypouštěcí hadice a signálního kabelu otvorem ve stěně je třeba je svázat dohromady, aby se ušetřilo místo, ochránily a izolovaly.

1. Sejměte vypouštěcí hadici, potrubí chladiva a signální kabel, jak je znázorněno níže:



VYPOUŠTĚJTE HADICU MUSÍ BÝT NA KOŠÍKU

Ujistěte se, že vypouštěcí hadice je na spodní straně svazku. Umístění vypouštěcí hadice v horní části svazku může způsobit přetečení odtokové misky, což může vést k požáru nebo poškození vodou.

NEPŘIPOJUJTE SIGNÁLNÍ KABELU S OSTATNÍMI DRÁTY

Při svazování těchto položek dohromady neprotínejte ani nepřekrývejte signální kabel žádným jiným zapojením.

2. Pomocí lepicí vinylové pásky připojte vypouštěcí hadici ke spodní straně potrubí chladiva.
3. Pomocí izolační pásky pevně zabalte signální vodič, potrubí chladiva a vypouštěcí hadici. Znovu zkontrolujte, zda jsou všechny položky spojeny.

NEDOTÝKEJTE SE PIPINGŮ

Při balení svazku udržujte konce potrubí nerozbalené. Musíte je otevřít, abyste mohli otestovat těsnost na konci procesu instalace (viz část **Elektrické kontroly a kontroly netěsností** v této příručce).

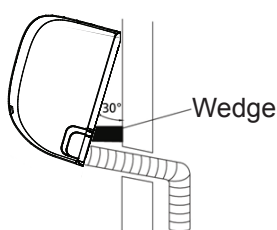
Krok 8: Namontujte vnitřní jednotku

Pokud jste do venkovní jednotky nainstalovali nové spojovací potrubí, postupujte takto:

1. Pokud jste již prošli potrubím chladiva otvorem ve zdi, pokračujte krokem 4.
2. Jinak zkontrolujte, zda jsou konce trubek chladiva utěsněné, aby se zabránilo vniknutí nečistot nebo cizích materiálů do trubek.
3. Pomalu protáhněte zabalený svazek trubek chladiva, vypouštěcí hadice a signálního drátu otvorem ve zdi.
4. Zavěste horní část vnitřní jednotky na horní hák montážní desky.
5. Zkontrolujte, zda je jednotka při montáži pevně zavěšena mírným tlakem na levou a pravou stranu jednotky. Jednotka by se neměla otáčet nebo posouvat.
6. Rovnoměrným tlakem zatlačte na spodní polovinu jednotky dolů. Pokračujte v tlačení dolů, dokud jednotka nezapadne na háčky podél spodní části montážní desky.
7. Znovu zkontrolujte, zda je jednotka pevně namontována mírným tlakem na levou a pravou stranu jednotky.

Pokud je potrubí chladiva již zabudováno ve stěně, postupujte následovně:

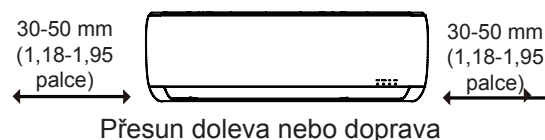
1. Zavěste horní část vnitřní jednotky na horní hák montážní desky.
2. K podepření jednotky použijte držák nebo klín, abyste měli dostatek prostoru pro připojení potrubí chladiva, signálního kabelu a vypouštěcí hadice.



3. Připojte vypouštěcí hadici a potrubí chladiva (pokyny naleznete v části **Připojení potrubí chladiva** v této příručce).
4. Pro provedení zkoušky těsnosti nechte místo připojení potrubí odkryté (viz část **Elektrické kontroly a kontroly těsnosti** v této příručce).
5. Po zkoušce těsnosti uzavřete připojovací bod izolační páskou.
6. Odstraňte držák nebo klín, který jednotku podpírá.
7. Rovnoměrným tlakem zatlačte na spodní polovinu jednotky dolů. Pokračujte v tlačení dolů, dokud jednotka nezapadne na háčky podél spodní části montážní desky.

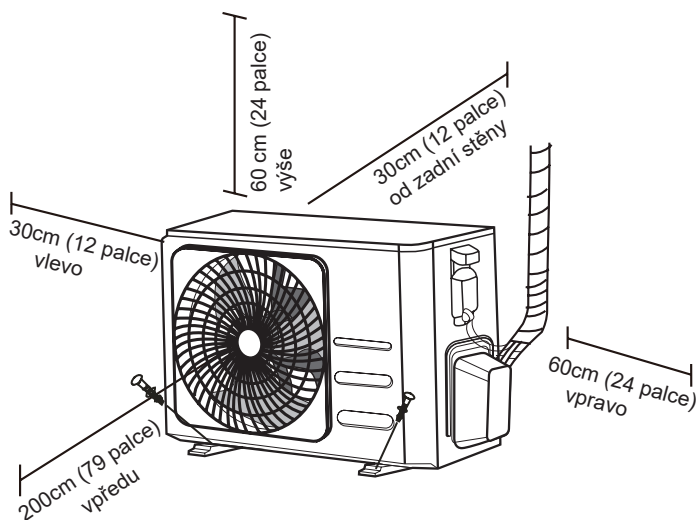
JEDNOTKA JE NASTAVITELNÁ

Mějte na paměti, že háčky na montážní desce jsou menší než otvory na zadní straně jednotky. Pokud zjistíte, že nemáte dostatečný prostor pro připojení vestavěných trubek k vnitřní jednotce, lze ji v závislosti na modelu upravit doleva nebo doprava asi o 30-50 mm (1,18-1,95 in).



Instalace venkovní jednotky

Jednotku instalujte podle místních předpisů a nařízení, v různých regionech se mohou mírně lišit.



Pokyny k instalaci - venkovní jednotka

Krok 1: Výběr místa instalace

Před instalací venkovní jednotky je třeba vybrat vhodné místo. Níže jsou uvedeny standardy, které vám pomohou vybrat vhodné umístění pro jednotku.

Správná umístění instalace splňují následující normy:

- ☒ Splňuje všechny prostorové požadavky uvedené výše v části Požadavky na instalační prostor.
- ☒ Dobrá cirkulace vzduchu a větrání
- ☒ Pevné a pevné - místo, které jednotku udrží a nevibruje.
- ☒ Hluk z jednotky nebude rušit ostatní.
- ☒ Chráněno před dlouhodobým přímým slunečním zářením nebo deštěm.
- ☒ Pokud se očekává sněžení, proveďte příslušná opatření, abyste zabránili tvorbě ledu a poškození cívek.

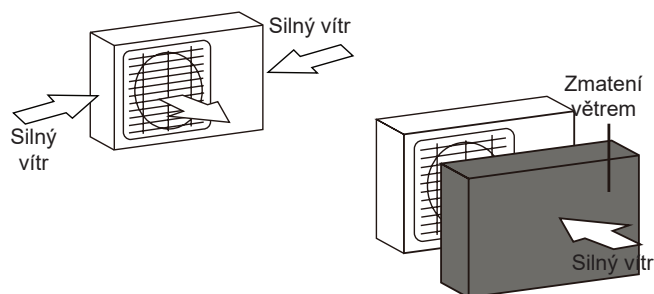
Jednotku **NEUMÍSTĚJTE** na následující místa:

- ⊘ v blízkosti překážky, která blokuje přívody a odvody vzduchu.
- ⊘ v blízkosti veřejné ulice, v místech, kde je mnoho lidí nebo kde by hluk z jednotky rušil ostatní.
- ⊘ v blízkosti zvířat nebo rostlin, které by mohly být poškozeny výtokem horkého vzduchu.
- ⊘ V blízkosti jakéhokoli zdroje hořlavého plynu
- ⊘ Na místě, které je vystaveno velkému množství prachu.
- ⊘ V místě vystaveném nadměrnému množství slaného vzduchu

ZVLÁŠTNÍ OPATŘENÍ PRO EXTRÉMNÍ POČASÍ

Pokud je jednotka vystavena silnému větru:

Jednotku instalujte tak, aby výstupní ventilátor svíral se směrem větru úhel 90°. V případě potřeby postavte před jednotku zábranu, která ji ochrání před extrémně silným větrem. Viz obrázky níže.



Pokud je přístroj často vystaven silnému dešti nebo sněhu:

Nad jednotkou postavte přístřešek, který ji ochrání před deštěm nebo sněhem. Dbejte na to, abyste nebránili proudění vzduchu kolem jednotky.

Pokud je jednotka často vystavena slanému vzduchu (u moře):

Použijte venkovní jednotku, která je speciálně navržena tak, aby odolávala korozi.

Krok 2: Nainstalujte drenážní kloub (pouze pro tepelné čerpadlo)

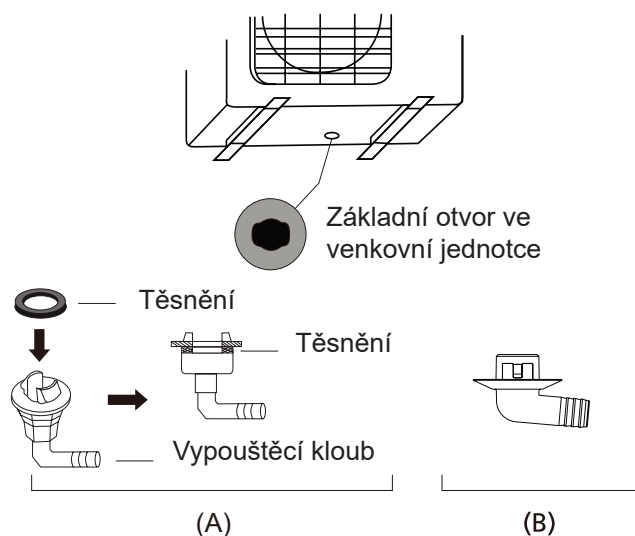
Před nasazením venkovní jednotky na místo musíte nainstalovat vypouštěcí kloub na spodní část jednotky. Upozorňujeme, že v závislosti na typu venkovní jednotky existují dva různé typy vypouštěcích spojek.

Pokud je vypouštěcí spoj vybaven gumovým těsněním (viz obr. A), postupujte následovně:

1. Nasadte pryžové těsnění na konec vypouštěcího spoje, který se připojí k venkovní jednotce.
2. Zasuňte vypouštěcí kloub do otvoru v základní pánvi jednotky.
3. Otočte vypouštěcí kloub o 90 °, dokud nezaklapne na místě směrem k přední části jednotky.
4. Připojte prodloužení vypouštěcí hadice (není součástí dodávky) k vypouštěcímu spoji a přesměrujte vodu z jednotky během režimu vytápění.

Pokud není vypouštěcí spoj vybaven gumovým těsněním (viz obr. B), postupujte následovně:

1. Zasuňte vypouštěcí kloub do otvoru v základní pánvi jednotky. Vypouštěcí kloub zaklapne na místo.
2. Připojte prodloužení vypouštěcí hadice (není součástí dodávky) k vypouštěcímu spoji a přesměrujte vodu z jednotky během režimu vytápění.

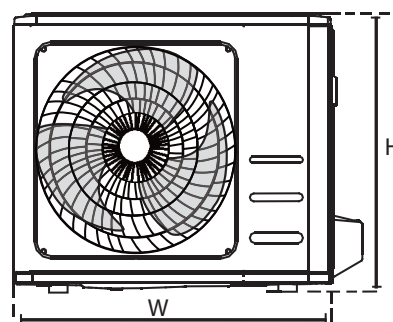
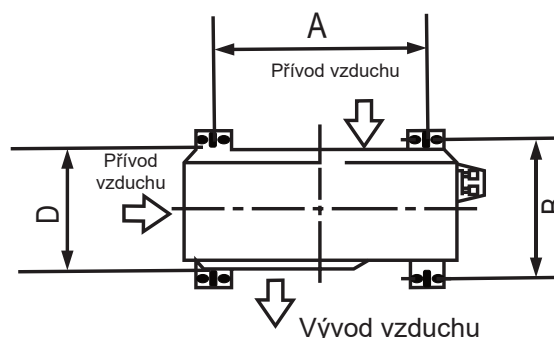


Krok 3: Ukotvit venkovní jednotku

Venkovní jednotku lze ukotvit k zemi nebo k nástěnnému držáku pomocí šroubu (M10). Připravte montážní základnu jednotky podle níže uvedených rozměrů.

ROZMĚRY JEDNOTKY

Následuje seznam různých velikostí venkovních jednotek a vzdálenosti mezi jejich montážními patkami. Připravte montážní základnu jednotky podle níže uvedených rozměrů.



! ZA STUDENÝCH KLIMATECH

V chladném podnebí se ujistěte, že vypouštěcí hadice je co možná kolmá, aby bylo zajištěno rychlé vypouštění vody. Pokud voda vytéká příliš pomalu, může zamrznout v hadici a zaplavit jednotku.

Rozměry venkovní jednotky (mm) W × H × D	Montážní rozměry	
	Vzdálenost A (mm)	Vzdálenost B (mm)
681x434x285 (26,8 palců x 17,1 palců x 11,2 palců)	460 (18,1")	292 (11,5")
700x550x270 (27,5 palců x 21,6 palců x 10,6 palců)	450 (17,7")	260 (10,2")
700x550x275 (27,5 palců x 21,6 palců x 10,8 palců)	450 (17,7")	260 (10,2")
720x495x270 (28,3 palců x 19,5 palců x 10,6 palců)	452 (17,8")	255 (10,0")
728x555x300 (28,7 palců x 21,8 palců x 11,8 palců)	452 (17,8")	302 (11,9")
765x555x303 (30,1 palců x 21,8 palců x 11,9 palců)	452 (17,8")	286 (11,3")
770x555x300 (30,3 palců x 21,8 palců x 11,8 palců)	487 (19,2")	298 (11,7")
805x554x330 (31,7 palců x 21,8 palců x 12,9 palců)	511 (20,1")	317 (12,5")
800x554x333 (31,5 palců x 21,8 palců x 13,1 palců)	514 (20,2")	340 (13,4")
845x702x363 (33,3 palců x 27,6 palců x 14,3 palců)	540 (21,3")	350 (13,8")
890x673x342 (35,0 palců x 26,5 palců x 13,5 palců)	663 (26,1")	354 (13,9")
946x810x420 (37,2 palců x 31,9 palců x 16,5 palců)	673 (26,5")	403 (15,9")
946x810x410 (37,2 palců x 31,9 palců x 16,1 palců)	673 (26,5")	403 (15,9")

- Pokud je před odvětrávacím otvorem překážka, udržujte venkovní jednotku ve vzdálenosti alespoň 700 mm od překážky.

Pokud budete jednotku instalovat na zem nebo na betonovou montážní plošinu, postupujte následovně:

1. Podle rozměrové tabulky vyznačte pozice čtyř rozpěrných šroubů.
2. Předvrtejte otvory pro rozpěrné šrouby.
3. Na konec každého rozpěrného šroubu nasadte matici.
4. Do předvrtaných otvorů zatlučte rozpěrné šrouby.
5. Odstraňte matice z rozpěrných šroubů a umístěte venkovní jednotku na šrouby.
6. Na každý rozpěrný šroub nasadte podložku a poté nasadte matici.
7. Každou matici utáhněte klíčem, dokud nebude pevně utažena.

VAROVÁNÍ
PŘI VRTÁNÍ DO BETONU SE VŽDY DOPORUČUJE OCHRANA OČÍ.

Pokud budete jednotku instalovat na nástěnný držák, postupujte následovně:



UPOZORNĚNÍ

Ujistěte se, že stěna je z pevných cihel, betonu nebo podobně pevného materiálu. **Stěna musí unést alespoň čtyřnásobek hmotnosti jednotky.**

1. Označte polohu otvorů pro konzoly podle rozměrové tabulky.
2. Předvrtejte otvory pro rozpěrné šrouby.
3. Na konec každého rozpěrného šroubu nasadte podložku a matici.
4. Provlékněte rozpěrné šrouby otvory v montážních konzolách, umístěte montážní konzoly na místo a zatlučte rozpěrné šrouby do zdi.
5. Zkontrolujte, zda jsou montážní držáky ve vodorovné poloze.
6. Opatrně zvedněte jednotku a nasadte její montážní nožičky na držáky.
7. Jednotku pevně přišroubujte k držákům.
8. Pokud je to povoleno, instalujte jednotku s gumovým těsněním, abyste snížili vibrace a hluk.

Krok 4: Připojte signální a napájecí kabely

Svorkovnice vnější jednotky je chráněna krytem elektrického vedení na boku jednotky. Na vnitřní straně krytu je vytištěno komplexní schéma zapojení.



VAROVÁNÍ

PŘED PROVEDENÍM JAKÉKOLI ELEKTRICKÉ NEBO KABELOVÉ PRÁCE VYPNĚTE HLAVNÍ VÝKON SYSTÉMU.

1. Připravte kabel pro připojení:

POUŽÍVEJTE PRAVÝ KABEL

Zvolte správný kabel viz „Typy kabelů“ na straně 25.

ZVOLTE PRAVÝ KABELOVÝ ROZMĚR

Velikost potřebného napájecího kabelu, signálního kabelu, pojistky a spínače je určena maximálním proudem jednotky. Maximální proud je uveden na typovém štítku umístěném na bočním panelu jednotky.

- Pomocí stahovačů drátu odizolujte gumový plášť z obou konců kabelu a odhalte asi 40 mm (1,57in) vodičů uvnitř.
- Odstraňte izolaci z konců vodičů.
- Pomocí krimpovacích kleště namačkejte na konce vodičů u-koncovky.

PLATTE POZOR NA ŽIVÉ DRÁTY

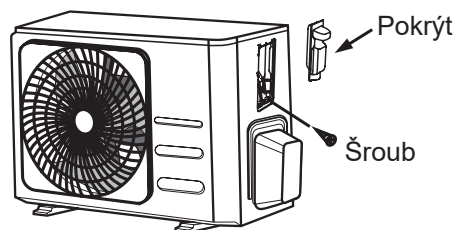
Při krimpování vodičů se ujistěte, že jste jasně odlišili živý („L“) vodič od ostatních vodičů.



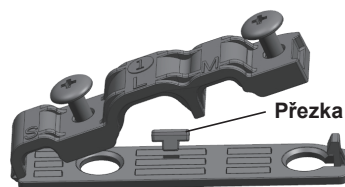
VAROVÁNÍ

VEŠKERÉ ZAPOJENÍ MUSÍ BÝT PROVEDENO PŘESNĚ PODLE SCHÉMATU ZAPOJENÍ, KTERÉ SE NACHÁZÍ UVNITŘ DRÁTĚNÉHO KRYTU VENKOVNÍ JEDNOTKY.

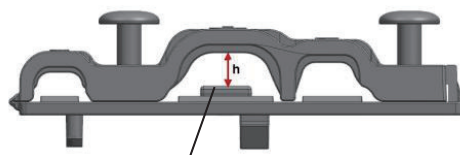
- Odšroubujte kryt elektrického vedení a sejměte jej.
- Odšroubujte kabelovou svorku pod svorkovnicí a umístěte ji na stranu.
- Připojte vodič podle schématu zapojení a pevně přišroubujte u-oka každého drátu k odpovídající svorce.
- Po kontrole, zda je každé připojení bezpečné, smyčte vodiče kolem, aby se zabránilo vniknutí dešťové vody do terminálu.
- Připojte kabel k jednotce pomocí kabelové svorky. Pevně přišroubujte kabelovou svorku.
- Nepoužité dráty zaizolujte elektrickou páskou z PVC. Uspořádejte je tak, aby se nedotýkaly žádných elektrických ani kovových částí.
- Nasaďte kryt drátu na boční straně jednotky a přišroubujte jej.



POZNÁMKA: Pokud kabelová svorka vypadá následovně, vyberte příslušný průchozí otvor podle průměru drátu.



Tři velikosti otvoru: Malé, velké, střední



Není-li kabel dostatečně upevněn, použijte k jeho opření sponu, aby mohl být pevně sevřen.

Připojení potrubí chladiwa

Při připojování potrubí chladiwa nedovolte, aby se do jednotky dostaly jiné látky nebo plyny než specifikované chladiwo. Přítomnost jiných plynů nebo látek snižuje výkon jednotky a může způsobit abnormálně vysoký tlak v chladicím cyklu. To může způsobit výbuch a zranění.

Poznámka k délce potrubí

Délka potrubí chladiwa ovlivní výkon a energetickou účinnost jednotky. Jmenovitá účinnost je testována na jednotkách s délkou potrubí 5 metrů (16,5 stop). U výrobků z Thajska, Indonésie, Mexika a čínského Tchaj-wanu je standardní délka potrubí 7,5 metrů (25 stop). Pro minimalizaci vibrací a nadměrného hluku je vyžadována minimální délka potrubí 3 metry.

Specifikace maximální délky a výšky spádu potrubí naleznete v níže uvedené tabulce.

Maximální délka a výška kapky potrubí chladiwa na model jednotky

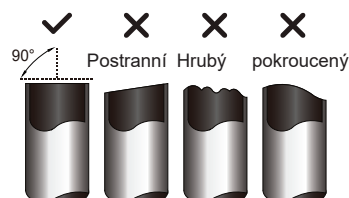
Model	Kapacita (BTU/h)	Max. Délka (m)	Max. Výška pádu (m)
R410A, R32 Inverter Split klimatizace	< 15.000	25 (82 stop)	10 (33 stop)
	≥ 15.000 a < 24.000	30 (98,5 stop)	20 (66 stop)
	≥ 24.000 a < 36.000	50 (164 stop)	25 (82 stop)
Klimatizace R22 s pevnými otáčkami Split Conditioner	< 18.000	10 (33 stop)	5 (16 stop)
	≥ 18.000 a < 21.000	15 (49 stop)	8 (26 stop)
	≥ 21.000 a < 35.000	20 (66 stop)	10 (33 stop)
Klimatizace R410A, R32 s pevnou rychlostí rozdělení	< 18.000	20 (66 stop)	8 (26 stop)
	≥ 18.000 a < 36.000	25 (82 stop)	10 (33 stop)

Pokyny pro připojení - potrubí chladiwa

Krok 1: Řezané trubky

Při přípravě potrubí chladiwa dbejte na správné řezání a flanšování. Tím se zajistí opětovný efektivní provoz a minimalizuje potřeba budoucí údržby.

1. Změřte vzdálenost mezi vnitřní a venkovní jednotkou.
2. Pomocí řezačky na trubky uřízněte trubku o něco delší, než je naměřená vzdálenost.
3. Dbejte na to, aby trubka svírala dokonalý úhel 90°.



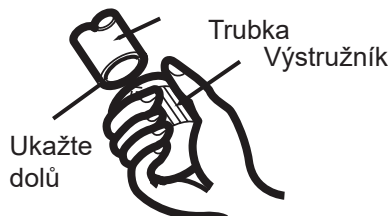
NEDEFORMUJTE TRUBKU PŘI ŘEZÁNÍ

Při řezání dbejte zvýšené opatrnosti, abyste trubku nepoškodili, nepromáčkli nebo nedeformovali. Tím se výrazně sníží účinnost vytápění

Krok 2: Odstraňte otřepy

Otřepy mohou ovlivnit vzduchotěsnost připojení potrubí chladiwa. Musí být zcela odstraněny.

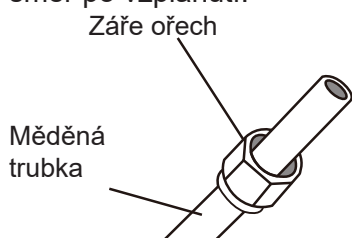
1. Trubku držte pod úhlem směrem dolů, aby se do ní nedostaly otřepy.
2. Pomocí výstružníku nebo nástroje na odstraňování otřepů odstraňte z řezané části trubky všechny otřepy.



Krok 3: Konce trubek s klapkami

Pro dosažení vzduchotěsného utěsnění je nezbytné správné proplátování.

1. Po odstranění otřepů z řezané trubky utěsněte konce PVC páskou, abyste zabránili vniknutí cizích materiálů do trubky.
2. Potrubí obalte izolačním materiálem.
3. Na oba konce trubky nasadte matky s rozetou. Ujistěte se, že směřují správným směrem, protože je nemůžete nasadit ani změnit jejich směr po vzplanutí.



4. Při přípravě na drážkování odstraňte z konců trubek pásku z PVC.
5. Na konec trubky připevněte svorku s tvarovkou. Konec trubky musí přesahovat okraj tvarovky v souladu s rozměry uvedenými v tabulce níže.



PRODLOUŽENÍ POTRUBÍ MIMO TVAR Klapky

Vnější průměr potrubí (mm)	A (mm)	
	Min.	Max.
Ø 6,35 (Ø 0,25")	0,7 (0,0275")	1,3 (0,05")
Ø 9,52 (Ø 0,375")	1,0 (0,04")	1,6 (0,063")
Ø 12,7 (Ø 0,5")	1,0 (0,04")	1,8 (0,07")
Ø 16 (Ø 0,63")	2,0 (0,078")	2,2 (0,086")
Ø 19 (Ø 0,75")	2,0 (0,078")	2,4 (0,094")

UPOZORNĚNÍ

- Udržujte délku potrubí na minimu, abyste minimalizovali dodatečné množství chladiwa způsobené prodloužením potrubí.
- Při připojování potrubí zajistěte, aby okolní předměty do nich nezasahovaly ani s nimi nepřicházely do kontaktu, čímž je ochráníte před mechanickým poškozením a zabráníte úniku chladiwa v důsledku fyzického poškození.
- Ujistěte se, že prostory, kde jsou instalovány chladicí potrubí, splňují národní předpisy pro plynová zařízení.
- Ujistěte se, že práce jako doplňování chladiwa a svařování potrubí probíhají v podmínkách dobrého větrání.
- Při provádění svařovacích a potrubních prací pro mechanické spoje se ujistěte, že v potrubí již není chladiwo.
- Při opětovném připojování potrubí nezapomeňte provést nové rozšíření konců, aby nedošlo k úniku chladiwa.
- Při práci na chladicích potrubích a ohebných chladicích spojkách dbejte na to, aby nedošlo k jejich fyzickému poškození okolními předměty.

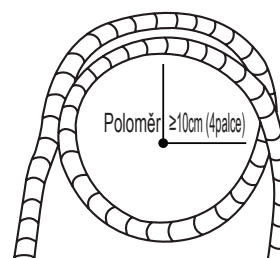
6. Umístěte rýhovací nástroj na formu.
7. Otáčejte ručičkou nástroje na rozšiřování ve směru hodinových ručiček, dokud není trubka zcela rozšířena.
8. Vyměte nástroj na rozšiřování a rozšiřovací formu a poté zkontrolujte, zda na konci trubky nejsou trhliny a zda není rovnoměrně rozšířená.

Krok 4: Připojení potrubí

Při připojování potrubí s chladiwem dávejte pozor, abyste nepoužili příliš velký krouticí moment nebo abyste potrubí nijak nedeformovali. Nejprve připojte nízkotlaké potrubí a poté vysokotlaké potrubí.

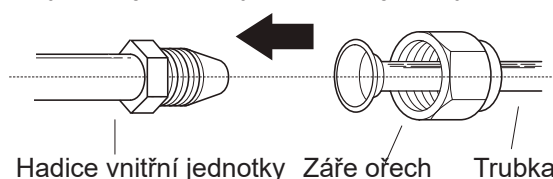
MINIMÁLNÍ BEND RADIUS

Při ohýbání spojovacího potrubí chladiwa je minimální poloměr ohybu 10 cm.

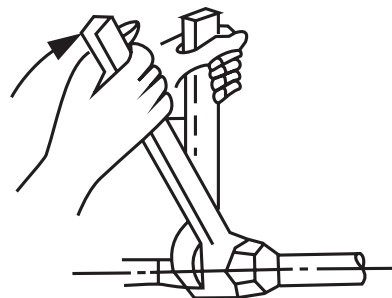


Pokyny pro připojení potrubí k vnitřní jednotce

1. Vyrovnajte středy obou spojovaných trubek.



- Utáhněte matici šroubení co nejpevněji rukou.
- Pomocí klíče uchopte matici na trubce jednotky.
- Pevně uchopte matici na trubce jednotky a pomocí momentového klíče utáhněte matici s rozetou podle hodnot momentu v **tabulce Požadavky** na moment níže. Drážkovací matici mírně povolte a poté ji opět utáhněte.



POŽADAVKY NA MOMENTU

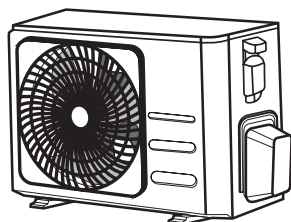
Vnější průměr potrubí (mm)	Uťahovací moment (N-m)	Rozměr klapky (B) (mm)	Tvar světllice
Ø 6,35 (Ø 0,25")	18 ~ 20 (180 ~ 200 kgf.cm)	8,4~8,7 (0,33~0,34")	
Ø 9,52 (Ø 0,375")	32~39 (320~390kgf.cm)	13,2~13,5 (0,52~0,53")	
Ø 12,7 (Ø 0,5")	49~59 (490~590kgf.cm)	16,2~16,5 (0,64~0,65")	
Ø 16 (Ø 0,63")	57~71 (570~710kgf.cm)	19,2~19,7 (0,76~0,78")	
Ø 19 (Ø 0,75")	67~101 (670~1010kgf.cm)	23,2~23,7 (0,91~0,93")	

NEPOUŽÍVEJTE NADMĚRNÝ TOČIVÝ MOMENT

Nadměrná síla může matici zlomit nebo poškodit potrubí chladiwa. Nesmíte překročit požadavky na krouticí moment uvedené ve výše uvedené tabulce.

Pokyny pro připojení potrubí k venkovní jednotce

- Odšroubujte kryt plněného ventilu na boku venkovní jednotky.
- Odstraňte ochranné krytky z konců ventilů.
- Zarovnejte rozšířený konec trubky s každým ventilem a utáhněte matici co nejpevněji rukou.
- Klíčem uchopte tělo ventilu. Neuchopujte matici, která těsní servisní ventil.
- Drážkovací matici mírně povolte a poté ji opět utáhněte.
- Kroky 3 až 6 opakujte pro zbývající trubky.

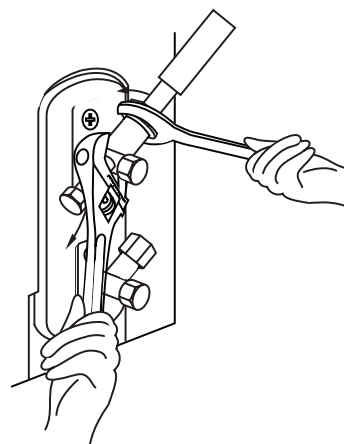


Kryt ventilu

- Pevně držte tělo ventilu a momentovým klíčem utáhněte matici šroubení podle správných hodnot utahovacího momentu.

POUŽIJTE KLÍČ K UCHOPENÍ HLAVNÍHO TĚLESA VENTILU

Točivý moment při utahování matice šroubení může způsobit ulomení dalších částí ventilu.



Evakuace vzduchu

Přípravy a bezpečnostní opatření

Vzduch a cizí tělesa v okruhu chladiva mohou způsobit abnormální zvýšení tlaku, což může klimatizaci poškodit, snížit její účinnost a způsobit zranění. Pomocí vakuové pumpy a manometru vyprázdníte chladicí okruh a odstraňte ze systému nekondenzovatelný plyn a vlhkost.

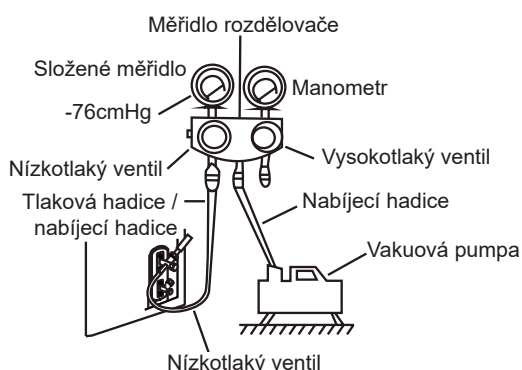
Evakuace by měla být provedena při první instalaci a při přemístění jednotky.

PŘED PROVEDENÍM EVAKUACE

- ☒ Zkontrolujte, zda jsou spojovací potrubí mezi vnitřní a venkovní jednotkou správně připojena.
- ☒ Zkontrolujte, zda jsou všechny kabely správně zapojeny.

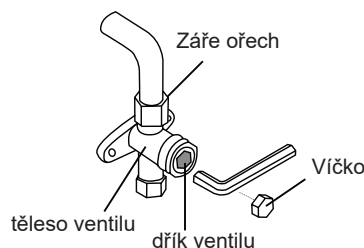
Pokyny k evakuaci

1. Připojte plnicí hadici manometru k servisnímu portu nízkotlakého ventilu venkovní jednotky.
2. Připojte další plnicí hadici od manometru sběrného potrubí k vývěvě.
3. Otevřete stranu nízkého tlaku manometru rozdělovače. Vysokotlakou stranu nechte zavřenou.
4. Zapněte vývěvu, aby se systém vyprázdnil.
5. Vakuum udržujte nejméně 15 minut nebo dokud Compound Meter neukáže hodnotu -76cmHG (-10^5 Pa).



6. Uzavřete manometr na straně nízkého tlaku v rozdělovači a vypněte vývěvu.
7. Počkejte 5 minut a zkontrolujte, zda se tlak v systému nezměnil.

8. Pokud dojde ke změně tlaku v systému, informace o kontrole těsnosti naleznete v části Kontrola úniku plynu. Pokud nedojde ke změně tlaku v systému, odšroubujte víčko z plnicího ventilu (vysokotlakého ventilu).
9. Vložte šestihranný klíč do plněného ventilu (vysokotlaký ventil) a otevřete ventil otočením klíče o 1/4 proti směru hodinových ručiček. Poslouchejte, zda plyn ze systému odchází, a po 5 sekundách ventil zavřete.
10. Po dobu jedné minuty sledujte tlakoměr, abyste se ujistili, že nedošlo ke změně tlaku. Tlakoměr by měl ukazovat o něco vyšší tlak, než je atmosférický.
11. Vyjměte plnicí hadici ze servisního otvoru.



12. Pomocí šestihranného klíče zcela otevřete vysokotlaký i nízkotlaký ventil.
13. Ručně utáhněte krytky ventilů na všech třech ventilech (servisní port, vysokotlaký, nízkotlaký). V případě potřeby jej můžete dotáhnout pomocí momentového klíče.

! OPATRNĚ OTEVÍREJTE DŘÍKY VENTILŮ

Při otvírání dříků ventilů otáčejte šestihranným klíčem, dokud nenarazí na zátku. Nepokoušejte se ventil otevřít silou.

Poznámka k přidání chladiva

Některé systémy vyžadují dodatečné plnění v závislosti na délce potrubí. Standardní délka potrubí se liší podle požadavků na energetickou účinnost v různých zemích a regionech. Na příklad v Thajsku, Indonésii, Mexiku, tchajwanské provincii Číny atd. je standardní délka potrubí 7,5 metrů (25 stop), zatímco v jiných zemích a oblastech je 5 metrů (16 stop).

DODATEČNÉ CHLADIVO NA DÉLKU POTRUBÍ

Délka spojovacího potrubí (m)	Metoda čištění vzduchem	Další chladivo	
≤ Standardní délka potrubí	Vakuová pumpa	N/A	
> Standardní délka potrubí	Vakuová pumpa	Tekutá strana: Ø 6,35 (ø 0,25 ") R32: (Délka trubky - standardní délka) x 12g/m (délka potrubí - standardní délka) x 0,13oZ/ft R290: (délka trubky - standardní délka) x 10g/m (délka trubky - standardní délka) x 0,10oZ/ft R410A: (délka trubky - standardní délka) x 15g/m (délka trubky - standardní délka) x 0,16oZ/ft R22: (délka trubky - standardní délka) x 20g/m (délka trubky - standardní délka) x 0,21oZ/ft	Tekutá strana: Ø 9,52 (ø 0,375 ") R32: (Délka trubky - standardní délka) x 24g/m (Délka potrubí - standardní délka) x 0,26 oZ/ft R290: (Délka trubky - standardní délka) x 18g/m (Délka potrubí - standardní délka) x 0,19 oZ/ft R410A: (Délka trubky - standardní délka) x 30g/m (Délka potrubí - standardní délka) x 0,32 oZ/ft R22: (Délka trubky - standardní délka) x 40g/m (Délka potrubí - standardní délka) x 0,42 oZ/ft

U chladicí jednotky R290 není celkové množství chladiva, které má být naplněno, větší než: 387 a (<=9000 Btu/h), 447 a (>9000 Btu/h a <=12000 Btu/h), 547 a (>12000 Btu/h a <=18000 Btu/h), 632 g (>18000 Btu/h a <=24000 Btu/h).



UPOZORNĚNÍ UPOZORNĚNÍ **NESMÍŠEJTE** typy chladiva.

Bezpečnostní opatření při doplňování chladiva R-32

Kromě obvyklého nabíjecího postupu je nutné dodržet následující požadavky.

- Zajistěte, aby při plnění nedošlo ke kontaminaci jinými chladivy.
- Pro minimalizaci množství chladiva udržujte hadice a potrubí co nejkratší.
- Válce musí být udržovány ve svislé poloze.
- Před doplněním chladiva se ujistěte, že je chladicí systém uzemněn.
- Označte systém po nabití, je-li to nutné.
- Je nezbytné dbát zvýšené opatrnosti, aby nedošlo k přebití systému.
- Před doplněním je nutno zkontrolovat tlak propláchnutím dusíkem.
- Po nabití zkontrolujte těsnost před uvedením do provozu.
- Před opuštěním pracovního prostoru se vždy ujistěte, že nedochází k úniku.

Kontroly úniku elektřiny a plynu

Před testovacím provozem

Zkušební provoz proveďte až po dokončení následujících kroků:

- **Kontrola elektrické bezpečnosti** - Ověřte, zda je elektrický systém jednotky bezpečný a správně funguje.
- **Kontrola úniku plynu** - Zkontrolujte všechny spoje s maticemi a ověřte, zda systém netěsní.
- Zkontrolujte, zda jsou ventily plynu a kapaliny (vysokotlaký a nízkotlaký) zcela otevřené.

Kontroly elektrické bezpečnosti

Po instalaci zkontrolujte, zda jsou všechny elektrické rozvody instalovány v souladu s místními a národními předpisy a podle instalační příručky.

PŘED ZKUŠEBNÍM PROVOZEM

Kontrola uzemnění

Změřte odpor uzemnění vizuální detekcí a pomocí testeru odporu uzemnění. Odpor uzemnění musí být menší než $0,1\Omega$.

POČAS ZKOUŠKY

Kontrola úniku elektrického proudu

Během zkušebního provozu proveďte pomocí elektroponorky a multimetru komplexní test úniku elektrické energie.

Pokud zjistíte únik elektrického proudu, okamžitě jednotku vypněte a zavolejte elektrikáře s licenci, aby zjistil a odstranil příčinu úniku.

VAROVÁNÍ - NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

VEŠKERÁ ELEKTROINSTALACE MUSÍ BÝT V SOULADU S MÍSTNÍMI A NÁRODNÍMI ELEKTROTECHNICKÝMI PŘEDPISY A MUSÍ BÝT INSTALOVÁNA ELEKTRIKÁŘEM S LICENCÍ.

Kontroly úniku plynu

Existují dvě různé metody kontroly úniku plynu.

Metoda mýdla a vody

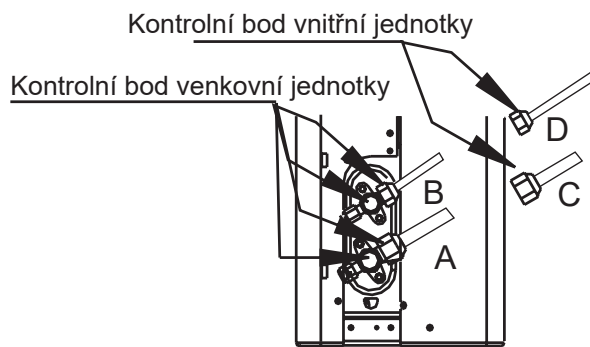
Pomocí měkkého kartáče naneste mýdlovou vodu nebo tekutý čisticí prostředek na všechna místa připojení potrubí na vnitřní a venkovní jednotce. Přítomnost bublinek signalizuje netěsnost.

Metoda detektoru úniku

Pokud používáte detektor netěsností, přečtěte si návod k obsluze zařízení, kde najdete pokyny pro správné použití.

PO PROVEDENÍ KONTROLY ÚNIKU PLYNU

Poté, co se ujistíte, že všechna místa připojení potrubí NEJSOU netěsná, vyměňte kryt ventilu na vnější jednotce.



A: Nízkotlaký uzavírací ventil
B: Vysokotlaký uzavírací ventil
C & D: Roznětné matice vnitřní jednotky

- Kapaliny pro detekci netěsností jsou také vhodné pro použití s většinou chladiv, ale je třeba se vyhnout použití čisticích prostředků obsahujících chlór, protože chlór může reagovat s chladivem a korodovat měděné potrubí.
- Pokud je podezření na únik, všechny otevřené plameny a další možné zdroje zapálení by měly být odstraněny a místnost by měla být neprodleně větrána, aby se zabránilo vzniku výbušné směsi plynů.
- Pokud je zjištěn únik chladiva, který vyžaduje pájení natvrdo, veškeré chladivo se musí získat zpět ze systému nebo izolovat (pomocí uzavíracích ventilů) v části systému vzdálené od úniku.

Testovací běh

Pokyny pro zkušební provoz

Testovací běh byste měli provádět nejméně 30 minut.

1. Připojte napájení k jednotce.
2. Stisknutím tlačítka **ON/OFF(ZAPNOUT/ VYPNOUT)** na dálkovém ovladači jej zapněte.
3. Stisknutím tlačítka **MODE(REŽIMU)** můžete postupně procházet následující funkce:
 - **COOL(CHLADIT)** – zvolte nejmenší možnou teplotu
 - **HEAT(VYTÁPĚT)** – zvolte největší možnou teplotu
4. Každou funkci nechte běžet 5 minut a proveďte následující kontroly:

Seznam kontrol, které je třeba provést	PASS/FAIL	
Žádný elektrický únik		
Jednotka je správně uzemněna		
Všechny elektrické svorky řádně zakryté		
Vnitřní a venkovní jednotky jsou pevně nainstalovány		
Všechna místa připojení potrubí netěsní	Venkovní (2):	Vnitřní (2):
Voda z odtokové hadice řádně odtéká		
Veškeré potrubí je řádně izolováno		
Jednotka správně plní funkci CHLADNÝ		
Jednotka provádí chlazení správně		
Žaluzie vnitřní jednotky se otáčejí správně		
Vnitřní jednotka reaguje na dálkový ovladač		

PŘIPOJENÍ DVOJITÝCH KONTROL

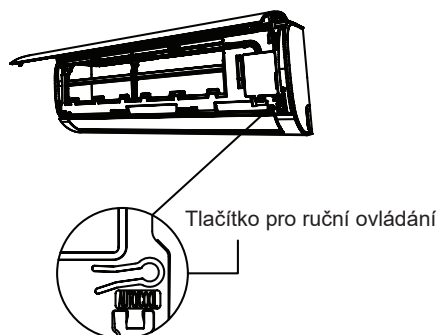
Během provozu se tlak v chladicím okruhu zvyšuje. To může odhalit netěsnosti, které nebyly přítomny při první kontrole těsnosti. Během zkušebního provozu věnujte čas překontrolování, zda nedochází k úniku chladiva ze všech přípojných míst potrubí. Pokyny naleznete v části **Kontrola úniku plynu**.

5. Po úspěšném dokončení testovacího běhu a potvrzení, že všechny kontroly uvedené v seznamu kontrol k provedení prošly, proveďte následující kroky:
 - a. Pomocí dálkového ovládání vraťte jednotku na normální provozní teplotu.
 - b. Izolační páskou omotejte přípojky vnitřního chladicího potrubí, které jste při instalaci vnitřní jednotky nechali odkryté.

POKUD JE TEPLOTA AMBIENTU NÍZKÁ 16°C

Pokud je okolní teplota nižší než 16°C, nelze dálkovým ovladačem zapnout funkci **CHLADNÝ**. V takovém případě můžete použít tlačítko **MANUAL CONTROL(RUČNÍ OVLÁDÁNÍ)** k otestování funkce **CHLADNÝ**.

1. Zvedněte přední panel vnitřní jednotky.
POZNÁMKA: U některých modelů je podpěrná tyč umístěna na levé nebo pravé straně. Použijte to k podepření panelu.
2. Tlačítko **MANUAL CONTROL(RUČNÍ OVLÁDÁNÍ)** se nachází na pravé straně přístroje. Stiskněte jej 2 krát, abyste zvolili funkci **CHLADNÝ**.
3. Proveďte testovací běh jako obvykle.



Balení a vybalení jednotky

Pokyny k zabalení a vybalení jednotky:

Vybalení:

Vnitřní jednotka:

1. Těsnicí pásku na kartonu ustříhněte nožem, jeden řez vlevo, jeden řez uprostřed a jeden řez vpravo.
2. Pomocí svěráku vyjměte těsnicí hřebíky v horní části kartonu.
3. Otevřete krabici.
4. Vyjměte střední podpůrnou desku, pokud je součástí.
5. Vyjměte balíček příslušenství a vyjměte propojovací vodič, je -li součástí.
6. Zvedněte stroj z krabice a položte jej naplocho.
7. Odstraňte levou a pravou obalovou pěnu nebo horní a spodní obalovou pěnu a rozbalte balicí sáček.

Venkovní jednotka:

1. Uřízněte balicí pás.
2. Vyjměte jednotku z krabice.
3. Odstraňte pěnu z jednotky.
4. Vyjměte z jednotky obalový sáček.

Balení:

Vnitřní jednotka:

1. Vložte vnitřní jednotku do sáčku.
2. Připojte k jednotce levou a pravou obalovou pěnu nebo horní a dolní obalovou pěnu.
3. Vložte jednotku do krabice a poté vložte balíček s příslušenstvím.
4. Krabici uzavřete a zalepte páskou.
5. V případě potřeby použijte balicí pás.

Venkovní jednotka:

1. Vložte venkovní jednotku do sáčku.
2. Vložte spodní pěnu do krabice.
3. Vložte jednotku do krabice a poté na ni vložte horní obalovou pěnu.
4. Krabici uzavřete a zalepte páskou.
5. V případě potřeby použijte balicí pás.

POZNÁMKA: Všechny obaly si prosím uschovejte, pokud je budete v budoucnu potřebovat.

Informace o impedanci

(Platí pouze pro následující jednotky)

Tento spotřebič MSAFB-12HRN1-QC6 lze připojit pouze k napájení s impedancí systému nejvýše $0,373\Omega$. V případě potřeby si vyžádejte informace o impedanci systému od svého dodavatele.

Tento spotřebič MSAFD-17HRN1-QC5 lze připojit pouze k napájení s impedancí systému nejvýše $0,210\Omega$. V případě potřeby si vyžádejte informace o impedanci systému od svého dodavatele.

Tento spotřebič MSAFD-22HRN1-QC6 lze připojit pouze k napájení s impedancí systému nejvýše $0,129\Omega$. V případě potřeby si vyžádejte informace o impedanci systému od svého dodavatele.

KLIMATIZACE DÁLKOVÝ OVLADAČ ILUSTRACE

Moc děkujeme za nákup naší klimatizace. Před použitím klimatizace si pečlivě přečtěte tento návod k obsluze. Ujistěte se, že si tento manuál uložíte pro budoucí reference.

Obsah

Specifikace dálkového ovladače.....	02
Manipulace s dálkovým ovladačem.....	03
Tlačítka a funkce.....	04
Indikátory vzdálené obrazovky	05
Jak používat základní funkce	06
Jak používat pokročilé funkce	09

ZVLÁŠTNÍ POZNÁMKA

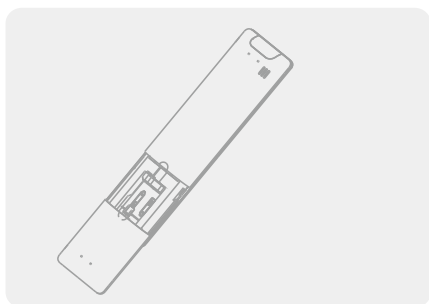
- Provedení tlačítek na vaší jednotce se může mírně lišit od zobrazeného příkladu.
- Pokud vnitřní jednotka nemá určitou funkci, stisknutí tlačítka této funkce na dálkovém ovladači nebude mít žádný účinek.
- V případě velkých rozdílů mezi „Návodem k obsluze dálkového ovladače“ a „UŽIVATELSKOU PŘÍRUČKOU“ v popisu funkcí má přednost popis v „UŽIVATELSKÉ PŘÍRUČCE“ .

Specifikace dálkového ovladače

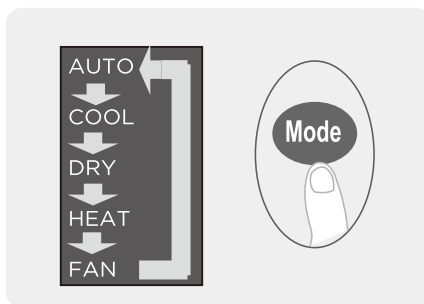
Model	RG10B3(S2S)/BGEF, RG10B3(S2S)/BGCEF
Jmenovité napětí	3,0V (suché baterie R03/LR03× 2)
Rozsah příjmu signálu	8m
Prostředí	-5°C~60°C (23°F~140°F)

Rychlý průvodce

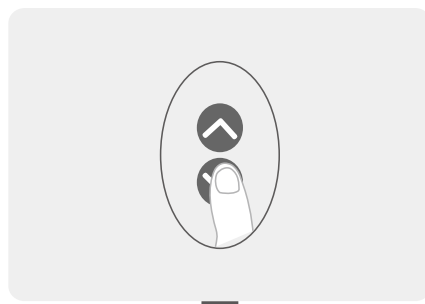
1 VLOŽTE BATERIE



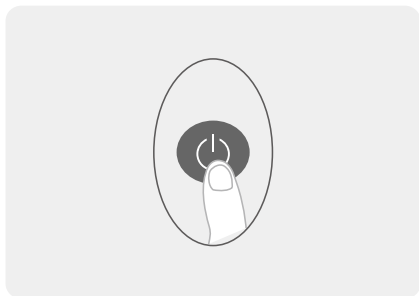
2 ZVOLTE REŽIM



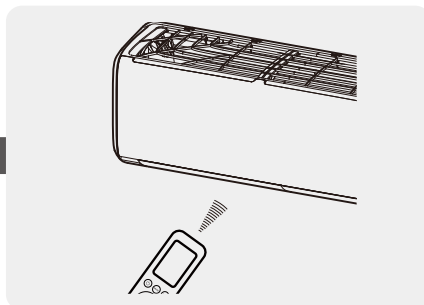
3 ZVOLTE TEPLITU



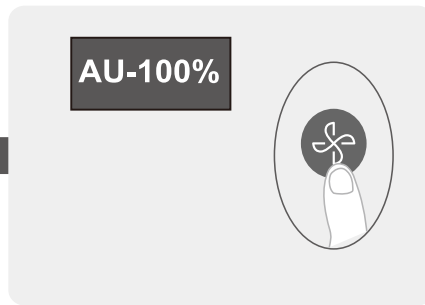
6 STISKNĚTE TLAČÍTKO NAPÁJENÍ



5 VZDÁLENĚ UMÍSTĚTE K JEDNOTCE



4 ZVOLTE RYCHLOST VENTILÁTORU



NEJSTE SI JISTI, CO FUNKCE DĚLÁ?

Podrobný popis používání vaší klimatizace naleznete v částech Jak používat Základní Funkce a Jak používat Pokročilé Funkce v tomto manuálu.

ZVLÁŠTNÍ POZNÁMKA

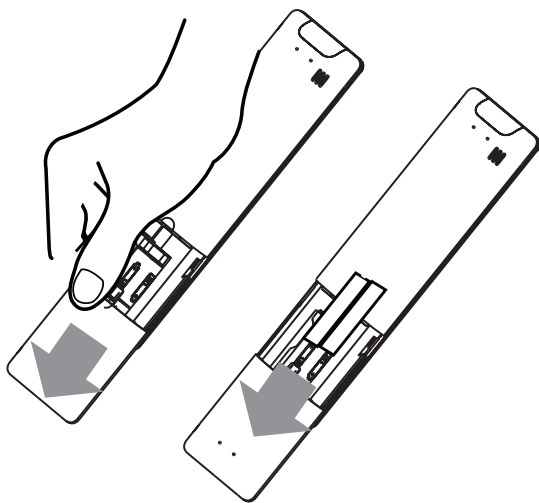
- Design tlačítek na vaší jednotce se může mírně lišit od zobrazeného příkladu.
- Pokud vnitřní jednotka nemá určitou funkci, stisknutí tlačítka této funkce na dálkovém ovladači nebude mít žádný účinek.
- Pokud existují velké rozdíly mezi „Manuálem dálkového ovladače“ a „MANUÁLEM K OBSLUZE“ v popisu funkce, má přednost popis „MANUÁLEM K OBSLUZE“.

Manipulace s dálkovým ovladačem

Vkládání a výměna baterií

Klimatizační jednotka může být dodávána se dvěma bateriemi (některé jednotky). Před použitím vložte do dálkového ovládání baterie.

1. Posuňte zadní kryt dálkového ovladače směrem dolů, čímž odkryjete prostor pro baterie.
2. Vložte baterie a dbejte na to, aby konce baterií (+) a (-) odpovídaly symbolům uvnitř přihrádky na baterie.
3. Zasuňte kryt baterie zpět na místo.



! POZNÁMKY K BATERIÍM

Pro optimální výkon výrobku:

- Nemíchejte staré a nové baterie nebo baterie různých typů.
- Nenechávejte baterie v dálkovém ovladači, pokud neplánujete zařízení používat déle než 2 měsíce.



LIKVIDACE BATERIÍ

Baterie nelikvidujte jako netříděný komunální odpad. Informace o správné likvidaci baterií naleznete v místních zákonech.

TIPY PRO POUŽITÍ DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ

- Dálkové ovládání musí být použito ve vzdálenosti do 8 metrů od jednotky.
- Při příjmu dálkového signálu jednotka vydá zvukový signál.
- Záclony, jiné materiály a přímé sluneční světlo mohou rušit přijímač infračerveného signálu.
- Pokud se dálkový ovladač nebude používat déle než 2 měsíce, vyjměte baterie.

POZNÁMKY K POUŽÍVÁNÍ DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ

Zařízení by mohlo být v souladu s místními národními předpisy.

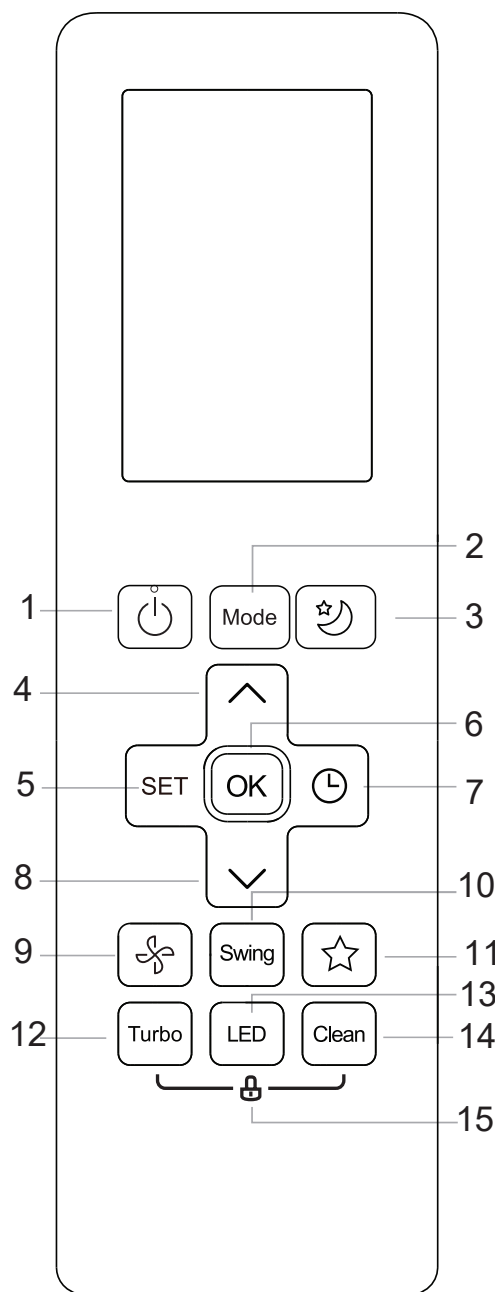
- V Kanadě by měl být v souladu s CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
- V USA je toto zařízení v souladu s částí 15 pravidel FCC. Provoz je podmíněn následujícími dvěma podmínkami:
 - (1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a
 - (2) toto zařízení musí akceptovat veškeré přijaté rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz.

Toto zařízení bylo testováno a shledáno vyhovujícím limitům pro digitální zařízení třídy B podle části 15 pravidel FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení v obytné instalaci. Toto zařízení generuje, využívá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii, a pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení rádiové komunikace. Neexistuje však žádná záruka, že se rušení v konkrétní instalaci nevyskytne. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení rozhlasového nebo televizního příjmu, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučujeme uživateli, aby se pokusil rušení odstranit jedním nebo více z následujících opatření:

- Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení do zásuvky v jiném obvodu, než ke kterému je připojen přijímač.
- Poradte se s prodejcem nebo zkušeným radio/televizním technikem.
- Změny nebo úpravy, které nebyly schváleny stranou odpovědnou za shodu, mohou vést ke ztrátě oprávnění uživatele k provozu zařízení.

Tlačítka a Funkce

Než začnete svou novou klimatizaci používat, seznámte se s jejím dálkovým ovládáním. Následující obsah je stručným představením dálkového ovladače. Pokyny k obsluze vaší klimatizace naleznete v této příručce v části Jak používat Základní Funkce.

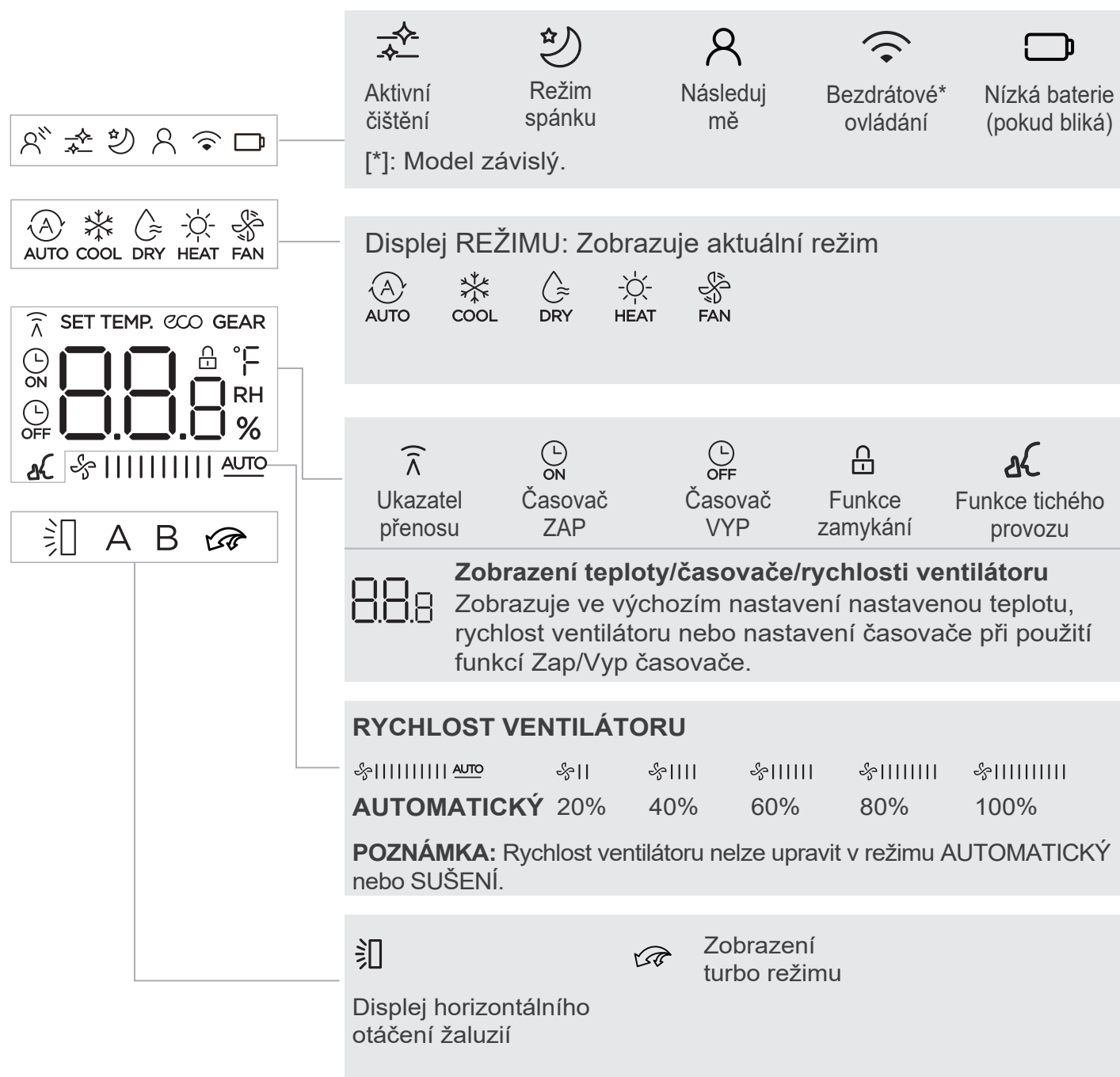


Popis

- 1** : Vypínač.
- 2** **Režim:** Automatický> Chlazení> Sušení> Topení>Ventilátor
- 3** **Spánek:** Používá se k úspoře energie během spánku.
- 4** **Zvýšení Teploty:** Zvyšuje teplotu po krocích o 1 °C. Max. teplota je 30 °C .
- 5** **SOUBOR:** Následuj mě > AP režim*
[*]: Závisí na modelu
Stiskněte tlačítko SET opakovaně, dokud se nerozsvítí indikátor Wi-Fi. Když na dálkovém ovladači bliká světlo Wi-Fi, stiskněte tlačítko OK směrem k klimatizaci.
- 6** **OK:** Používá se k potvrzení vybraných funkcí.
- 7** **Časovač:** Nastavte časovač pro zapnutí nebo vypnutí jednotky.
- 8** **Snížení teploty:** Snižuje teplotu po krocích o 1 °C. Min. teplota je 16°C.
- 9** **Rychlost Ventilátoru:** AU> 20 %> 40 %> 60 %> 80 %> 100 %.
- 10** **Naklapěť :** Horizontální žaluzie se po stisknutí tlačítka Houpatý bude automaticky pohybovat nahoru a dolů. Stiskněte znovu pro zastavení.
- 11** **RYCHLÁ VOLBA:** Používá se k obnovení aktuálního nastavení nebo k návratu k předchozímu nastavení.
- 12** **Turbo:** Umožňuje jednotce dosáhnout nastavené teploty v nejkratším možném čase.
- 13** **LED:** Zapíná a vypíná LED displej a bzučák klimatizace.
- 14** **Čištění:** Slouží k zapnutí/vypnutí funkce čištění.
- 15** **Zámek:** Stiskněte a podržte tlačítka Turbo a Čištění současně po dobu 5 sekund pro uzamčení klávesnice. Opětovným stisknutím těchto dvou tlačítek na 2 sekundy klávesnici odemknete.

Indikátory na Vzdálené Obrazovce

Informace se zobrazí, když je dálkový ovladač zapnutý.



Poznámka: Při používání dálkového ovladače se zobrazí pouze indikátor příslušné funkce. Výše uvedené indikátory jsou pouze orientační.

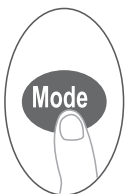
Jak používat Základní Funkce

POZNÁMKA:

Před uvedením do provozu se prosím ujistěte, že je jednotka zapojena do zásuvky a je k dispozici napájení.

Režim AUTO

Vyberte režim AUTO



Nastavte požadovanou teplotu



Zapněte klimatizaci

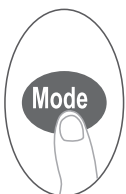


Poznámka:

1. V režimu AUTO jednotka automaticky zvolí funkci CHLAZENÍ, VENTILÁTOR nebo TOPENÍ na základě zvolené teploty.
2. V režimu AUTO nelze nastavit rychlost ventilátoru.

Režim CHLAZENÍ nebo TOPENÍ

Zvolte režim CHLAZENÍ/TOPENÍ



Nastavte teplotu



Nastavte rychlost VENTILÁTORU



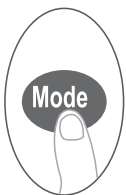
Zapněte klimatizaci



Poznámka: Režim topení je použitelný pouze pro modely Chlazení a Topení.

Režim Sušení

Vyberte režim SUŠENÍ



Nastavte požadovanou teplotu



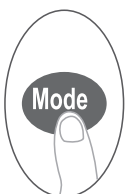
Zapněte klimatizaci



Poznámka: V režimu SUŠENÍ nelze nastavit rychlost ventilátoru, protože již byla řízena automaticky.

Režim ventilátoru

Vyberte režim VENTILÁTOR



Nastavte rychlost VENTILÁTORU



Zapněte klimatizaci



Poznámka: V režimu FAN nemůžete nastavit teplotu. V důsledku toho se na displeji dálkového ovládání nezobrazuje žádná teplota.

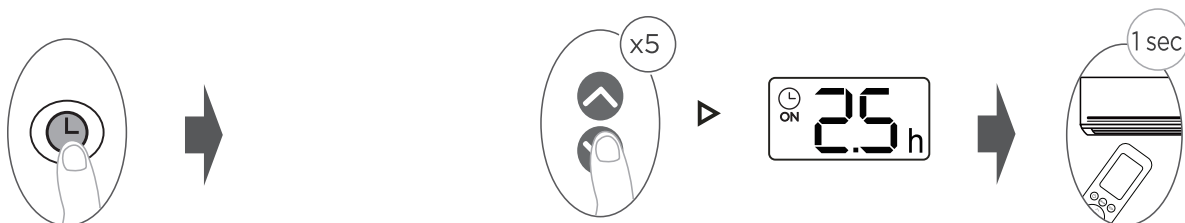
Nastavení ČASOVAČE

ČASOVAČ ZAP/VYP - Nastavte dobu, po které se jednotka automaticky zapne/vypne.

Nastavení ČASOVAČE ZAP

Stisknutím tlačítka ČASOVAČ spustíte sekvenci času ZAP.

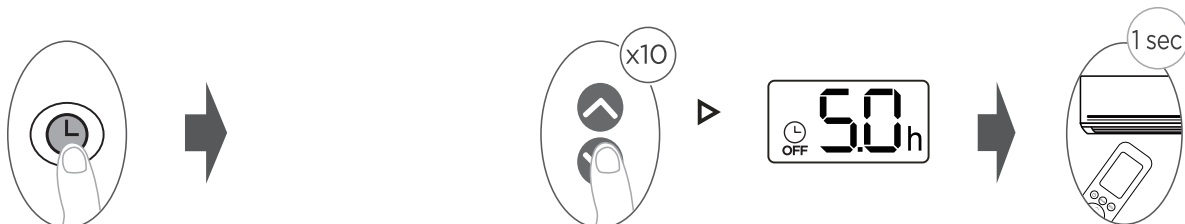
Stiskněte Temp. nahoru nebo dolů pro nastavení doby, po které se má jednotka zapnout. Počkejte 1 sekundu pro aktivaci časovače zapnutí zařízení.



Nastavení ČASOVAČ VYP

Stisknutím tlačítka ČASOVAČ spustíte sekvenci času VYP.

Stiskněte Temp. nahoru nebo dolů pro nastavení doby, po které se má jednotka vypnout. Počkejte 1 sekundu pro aktivaci časovače vypnutí zařízení.

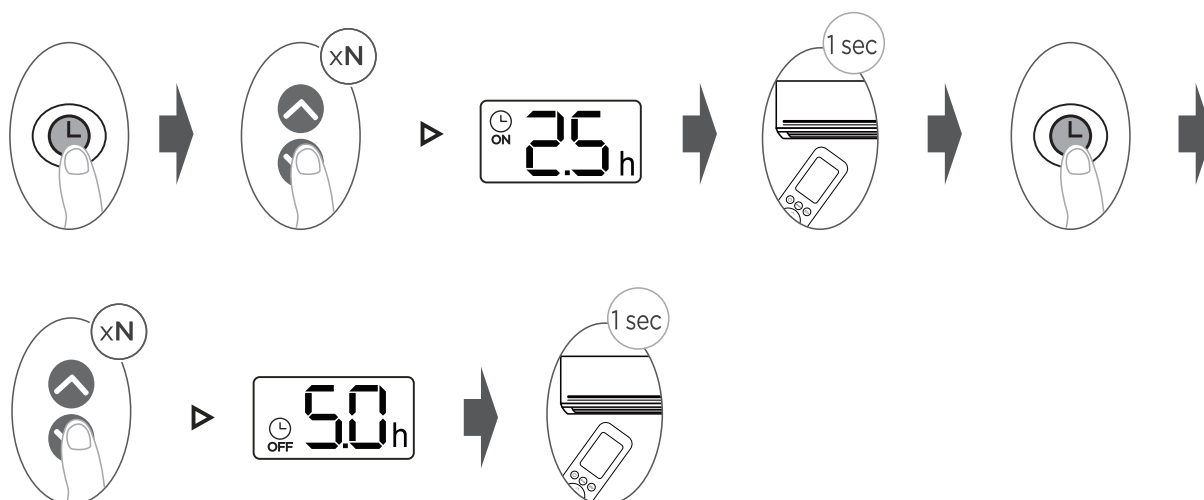


Poznámka:

1. Při nastavování ČASOVAČ ZAP nebo ČASOVAČ VYP se bude čas každým stisknutím prodlužovat v 30minutových krocích až do 10 hodin. Po 10 hodinách (až do 24 hodin) se nastavování provádí po 1 hodině. (Například: 5 stisknutí = 2,5 h/10 stisknutí = 5 h). Časovač se vrátí na 0,0 po 24.
2. Zrušte kteroukoli funkci nastavením časovače na 0,0h.

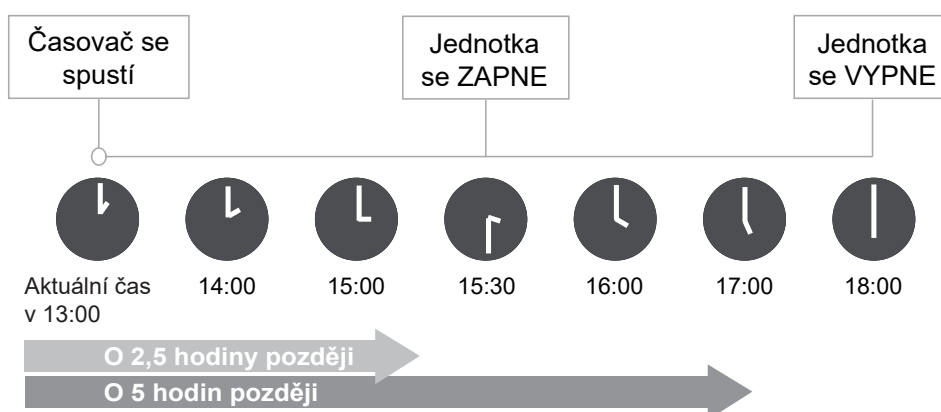
Nastavení ČASOVAČ ZAP & VYP (příklad)

Mějte na paměti, že časové úseky, které nastavíte pro obě funkce, se vztahují k hodinám po aktuálním čase.



Poznámka: „ x N“ znamená, že můžete stisknout několikrát, dokud nenastavíte čas, který potřebujete.

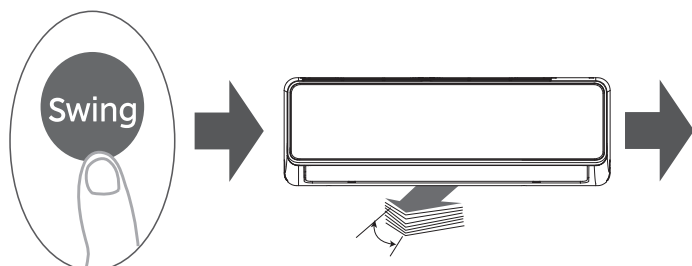
Příklad: Pokud je aktuální čas 13:00, po nastavení časovače podle výše uvedených kroků se jednotka zapne o 2,5 hodiny později (15:30) a vypne se v 18:00.



Jak používat Pokročilé Funkce

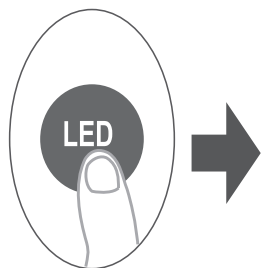
Funkce Houpačky

Stiskněte tlačítko houpačky

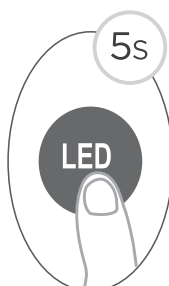


"Horizontální žaluzie se po stisknutí tlačítka Houpavý bude automaticky pohybovat nahoru a dolů.
Stiskněte znovu pro zastavení."

LED displej



Stisknutím tohoto tlačítka zapnete a vypnete displej na vnitřní jednotce.



Stiskněte toto tlačítko na déle než 5 sekund (některé jednotky)

Po přidržení tohoto tlačítka déle než 5 sekund zobrazí vnitřní jednotka aktuální pokojovou teplotu. Dalším stisknutím tlačítka na více než 5 sekund se vrátíte zpět a zobrazí se nastavená teplota.

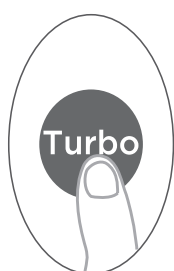
Funkce FP



Jednotka bude pracovat při vysoké rychlosti ventilátoru (pokud je kompresor zapnutý) s automaticky nastavenou teplotou na 8 °C
Poznámka: Tato funkce je pouze pro klimatizaci s tepelným čerpadlem.

Stiskněte toto tlačítko 2x během jedné sekundy v režimu HEAT s nastavením teploty 16°C pro aktivaci funkce FP. Vnitřní jednotka zobrazí na displeji „FP“.

Funkce Turbo



Když zvolíte funkci Turbo v režimu CHLAZENÍ, jednotka bude foukat studený vzduch s nastavením nejsilnějšího větru, aby se urychlil proces chlazení.

Když zvolíte funkci Turbo v režimu TOPENÍ, jednotka bude foukat ohřátý vzduch s nastavením nejsilnějšího větru, aby se urychlil proces ohřevu (některé jednotky).

Funkce RYCHLÁ VOLBA



Stiskněte toto tlačítko, když je dálkový ovladač zapnutý, systém automaticky obnoví předchozí nastavení včetně režimu provozu, nastavené teploty, úrovně rychlosti ventilátoru a funkce spánku (pokud byla aktivována).

Pokud stisknete tlačítko déle než 2 sekundy, systém automaticky obnoví aktuální provozní nastavení včetně režimu provozu, nastavené teploty, úrovně rychlosti ventilátoru a funkce spánku (pokud je aktivována).

Funkce TICHÝ



Podržte tlačítko „Ventilátor“ stisknuté déle než 2 sekundy, abyste aktivovali/deaktivovali funkci Tichý režim (u některých jednotek).

Kvůli nízké frekvenci provozu kompresoru může dojít k nedostatečné chladicí kapacitě.

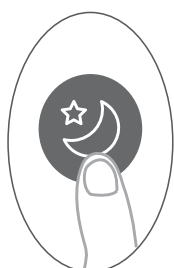
Funkce Čištění



Stiskněte toto tlačítko pro aktivaci funkce čištění.

Technologie Active Clean odstraňuje prach, plísně a mastnotu, které mohou způsobovat zápach, když se usazují na výměníku tepla, a to automatickým zmrazením a následným rychlým rozmrazením námrazy. Po zapnutí této funkce se na displeji vnitřní jednotky objeví „CL“. Jednotka se automaticky vypne a funkce ČIŠTĚNÍ se zruší po 20 až 45 nebo 130 minutách (v závislosti na modelu).

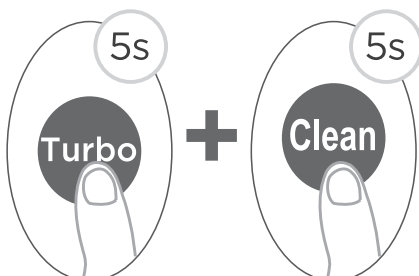
Funkce Spánek



Funkce SPÁNEK se používá ke snížení spotřeby energie, když spíte (a nepotřebujete stejné teplotní nastavení, abyste se cítili komfortně). Tuto funkci lze aktivovat pouze pomocí dálkového ovladače. Podrobnosti naleznete v části „Provoz v režimu spánku“ v „UŽIVATELSKÉ PŘÍRUČCE“.

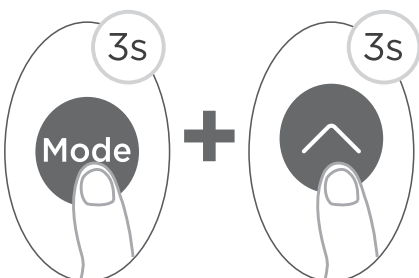
Poznámka: Funkce spánek není k dispozici v režimech Ventilátor a Sušení.

Funkce zamykání



Stiskněte současně tlačítko Čištění a tlačítko Turbo na více než 5 sekund, abyste aktivovali funkci Zámek. Žádná tlačítka nebudou reagovat, s výjimkou opětovného stisknutí těchto dvou tlačítek na dvě sekundy pro deaktivaci uzamčení.

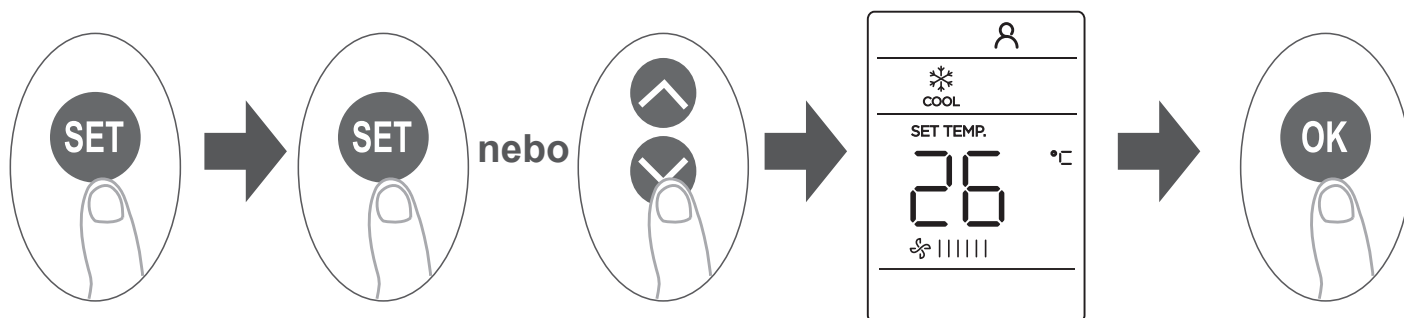
ZAP/VYP Bezdrátový modul



Podržte tlačítko Režim a " ^ " po dobu 3 sekund pro zapnutí/vypnutí bezdrátového modulu.

Displej dálkového ovladače zobrazí ZAP/VYP po dobu 3 sekund.

Funkce SET



- Stiskněte tlačítko NASTAVENÍ, abyste vstoupili do nastavení funkcí, poté stiskněte tlačítko NASTAVENÍ nebo tlačítko TEPLOTA ▼ nebo ▲ TEPLOTA, abyste vybrali požadovanou funkci. Vybraný symbol bude na displeji blikat, potvrďte stisknutím tlačítka OK.
- Stisknutím tlačítka SET můžete procházet provozními funkcemi následovně:
Následuj mě () > AP režim* ()
[*]: Model závislý.
- Pro zrušení funkce sledování mě jednoduše opakujte výše uvedené kroky. Ale funkci AP nelze tímto způsobem zrušit.

Funkce Následuj Mě

Funkce Následuj mě umožňuje dálkovému ovladači měřit teplotu na jeho aktuálním místě a posílat tento signál do klimatizace v 3minutových intervalech. V režimu AUTO, CHLAZENÍ nebo TOPENÍ měření okolní teploty z dálkového ovladače (místo ze samotné vnitřní jednotky) umožní klimatizaci optimalizovat teplotu kolem vás a zajistit maximální pohodlí.

POZNÁMKA: Stisknutím a podržením tlačítka Chladný/Teplý(Chladný) Flash po dobu 7 sekund spustíte/zastavíte paměťovou funkci funkce Následuj mě.

- Pokud je aktivována funkce paměti, na obrazovce se na 3 sekundy zobrazí „Zapnuto“.
- Pokud je zastavována funkce paměti, na obrazovce se na 3 sekundy zobrazí „Vypnuto“.

Funkce AP (některé jednotky)

Pomocí tlačítka SET vyberte režim AP (Access Point) pro aktivaci bezdrátové konfigurace. Pokud tato funkce není na této jednotce dostupná, může být možné vstoupit do režimu AP stisknutím tlačítka LED 7krát za 10 sekund.

POZNÁMKA: Pro ukončení funkce AP:

- Stiskněte tlačítko Napájení na dálkovém ovladači
- Konfigurace sítě nebyla dokončena do 7 minut.

Aplikace SmartThings

Použijte aplikaci SmartThings ve svém chytrém telefonu k ovládání klimatizace prostřednictvím bezdrátového internetu.

Pro dálkové ovládání klimatizace je nutné propojit váš chytrý telefon s klimatizační jednotkou. Pokud je již připojeno, přeskočte na „Krok 6. Ovládání klimatizace pomocí chytrého telefonu“.

Krok 1. Kontrola požadavků na připojení

Před připojením chytrého telefonu ke klimatizaci se ujistěte, že jsou splněny následující požadavky:

- Přístupový bod Wi-Fi: Pouze přístupový bod Wi-Fi na frekvenci 2,4 GHz
- Klimatizace a váš chytrý telefon musí být v dosahu stejného přístupového bodu Wi-Fi a připojeny k němu. Po připojení můžete klimatizaci ovládat odkudkoli prostřednictvím různých bezdrátových sítí, jako jsou Wi-Fi, 3G, LTE a 5G.
- Verze podpůrného softwaru aplikace SmartThings se může měnit v souladu s politikou podpory operačního systému poskytovanou výrobcem. Navíc, pokud jde o aplikaci SmartThings nebo funkce, které tato aplikace podporuje, může být nová politika aktualizací aplikací na stávající verzi operačního systému pozastavena z důvodů použitelnosti nebo zabezpečení.
- Aplikace SmartThings může být bez předchozího upozornění upravena za účelem zlepšení použitelnosti nebo výkonu. Vzhledem k tomu, že verze mobilního operačního systému se každoročně aktualizuje, aplikace SmartThings je také průběžně aktualizována v souladu s nejnovějším operačním systémem.
- Pokud máte dotazy týkající se výše uvedených položek, kontaktujte nás prosím na adrese st.service@samsung.com.

Krok 2. Připojení chytrého telefonu k Wi-Fi síti

- 1 Zapněte přístupový bod Wi-Fi.
- 2 Klepněte na **Nastavení** → **Wi-Fi** ve vašem chytrém telefonu.
- 3 Klepněte na přepínač **Wi-Fi** pro jeho aktivaci a poté vyberte přístupový bod 2,4 GHz Wi-Fi k připojení.
- 4 V případě potřeby zadejte heslo k přístupovému bodu.
- 5 Kohoutek **Pokročilý**.
- 6 Klepněte na **Přepnout na mobilní data** přepínač pro jeho deaktivaci.

Krok 3. Instalace aplikace SmartThings

Pokud není aplikace SmartThings nainstalována ve vašem chytrém telefonu, postupujte podle následujícího postupu. Pokud je již nainstalováno, přeskočte na „Krok 4. Nastavení aplikace SmartThings“.

- 1 Spustíte **Play Store** nebo **App Store**.
- 2 Klepněte na vyhledávací pole a poté vyhledejte „SmartThings“.
- 3 Klepněte **INSTALOVAT** pro nalezenou položku aplikace SmartThings.
- 4 Vybrat **Souhlasím**.

Krok 4. Konfigurace aplikace SmartThings

Po instalaci aplikace SmartThings postupujte podle následujícího postupu pro její nastavení. Pokud je již nakonfigurováno, přeskočte na „Krok 5. Připojení chytrého telefonu ke klimatizaci“.

- 1 Spustíte **aplikaci SmartThings**.
- 2 Když se zobrazí vyskakovací okna žádající o povolení k určení polohy, Wi-Fi nebo Bluetooth, klepněte na **Spustit**.
- 3 Klepněte **Přihlásit se**.
- 4 Přihlaste se ke svému **účtu Samsung**.
 - Pokud nemáte účet Samsung, vytvořte si účet Samsung.
- 5 Souhlas s **VŠEOBECNÝMI OBCHODNÍMI PODMÍNKAMI**.
- 6 Když se zobrazí vyskakovací okno s žádostí o povolení přístupu k informacím o poloze, klepněte na **POVOLIT**.

Krok 5. Připojení chytrého telefonu k vaší klimatizaci

- 1 Zapojte napájecí kabel klimatizace do zásuvky a poté zapněte napájení.
- 2 Spustte aplikaci **SmartThings**.
- 3 Klepněte **Přidat zařízení** na domovské obrazovce aplikace SmartThings.
- 4 Klikněte **Klimatizace Samsung > Pokojová klimatizace**.
- 5 Stiskněte několikrát tlačítko „**NASTAVENÍ**“ a na displeji dálkového ovladače se zobrazí symbol bezdrátového připojení, poté stiskněte „**OK**“. Pokud tato funkce není na tomto zařízení dostupná, můžete rychle stisknout tlačítko „**LED**“ více než 7krát během 10 sekund a poté panel AC zobrazí „**AP**“.

Pro informování o probíhající registraci vybrané klimatizace k vašemu účtu Samsung se na displeji dálkového ovladače zobrazí **AP**. Po dokončení připojení **přístupový bod** zmizí. Na domovskou obrazovku aplikace SmartThings byla přidána nová karta zařízení pro vybranou klimatizaci.

Krok 6. Ovládání klimatizace pomocí chytrého telefonu

- 1 Spustte aplikaci **SmartThings**.
- 2 Na domovské obrazovce aplikace SmartThings klepněte na kartu zařízení pro klimatizaci, která byla přidána při dokončení „Kroku 5. Připojení chytrého telefonu ke klimatizaci“.

⚠ VAROVÁNÍ

- Upozornění na vystavení RF záření - při instalaci tohoto modulu dodržujte vzdálenost 20 cm.
- Upozornění, že tento modul by neměl být instalován a provozován současně s jiným rádiovým zařízením bez dodatečného posouzení nebo podání u FCC.

Specifikace

Wi-Fi	
Frekvenční rozsah	Výkon vysílače (max.)
2412 - 2472 MHz	20 dBm

Oznámení o otevřeném zdroji

Software obsažený v tomto produktu obsahuje open source software. Kompletní odpovídající zdrojový kód můžete získat do tří let od poslední dodávky tohoto produktu kontaktováním našeho týmu podpory prostřednictvím <http://opensource.samsung.com> (Použijte prosím nabídku „Dotaz“.)

Je také možné získat kompletní odpovídající zdrojový kód na fyzickém médiu, jako je CD-ROM; bude vyžadován minimální poplatek.

Následující URL http://opensource.samsung.com/opensource/STDK_ESP32_AR40HMNEU_0/seq/0 odkazuje na informace o licenci open source související s tímto produktem. Tato nabídka platí pro každého, kdo tyto informace obdrží.



Informace o bezpečnostních aktualizacích

Bezpečnostní aktualizace jsou poskytovány pro zvýšení ochrany vašeho zařízení a zabezpečení vašich osobních údajů. Pro více informací o bezpečnostních aktualizacích navštivte <https://security.samsungda.com>.

* Webové stránky podporují pouze některé jazyky.

Design a specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem vylepšení produktu. Podrobnosti konzultujte s obchodním zastoupením nebo výrobcem.

Bližší informace o závazcích společnosti Samsung vůči ochraně životního prostředí a regulačních povinnostech týkajících se výrobků (např. REACH) naleznete na naší webové stránce věnované udržitelnosti www.samsung.com



A2L



Zařízení je naplněno R-32